

Sagogn



Quen e rapport annual 2022
Vischnaunca politica Sagogn

Impressum

Suprastonza communal Sagogn, Canzlia communal, Via Vitg dado 23, 7152 Sagogn

Tel. 081 920 88 00 / info@sagogn.ch

cc/tc_260523_02

Cuntegn / Inhaltsverzeichnis

Cuntegn / Inhaltsverzeichnis	3
1 Autoritads communalas / Gemeindebehörden	4
2 Emploiai ed emploiadas dalla vischnaunca / Gemeindeangestellte	5
3 Ord la statistica da habitonts / Aus der Einwohnerstatistik	6
3.1 Habitonts / Einwohner	6
3.2 Svilup dalla populaziun / Bevölkerungsentwicklung per 31-12-2022	6
3.3 Diember da scolars per annada / Klassengrösse nach Jahrgang	6
3.4 Ulteriuras Cefras / Weitere Zahlen	7
3.5 Naschientschas / Geburten 2022	7
3.6 Nos defuncts / Unsere Verstorbenen 2022	7
3.7 Uniuns dil vitg / Vereine der Gemeinde	7
3.8 Nos Seniors (sur 80 onns) / Unsere Senioren (über 80 Jahre)	8
4 Rapport da gestiun 2022 / Jahresbericht 2022	9
5 Quen annual 2022 / Jahresrechnung 2022	13
5.1 Basa legala / Rechtliche Grundlagen	13
5.2 Bilanza / Bilanz	14
5.3 Quen da gudogn e sperdita / Erfolgsrechnung	16
5.3.1 Tenor secturs / Nach Sektoren	16
5.3.2 Quen graduau da gudogn e sperdita / Mehrstufige Erfolgsrechnung	25
5.4 Quen d'investiziun / Investitionsrechnung	26
5.5 Quen dalla circulaziun dils daners / Geldflussrechnung	27
5.6 Aschuntas / Anhänge	28
5.6.1 Principi da contabilitad / Rechnungslegungsgrundsätze	28
5.6.2 Cumprova digl agen capital / Eigenkapitalnachweis	29
5.6.3 Survesta dallas retenziuns / Rückstellungsspiegel	30
5.6.4 Survesta dallas participaziuns / Beteiligungsspiegel	30
5.6.5 Survesta dallas garantias / Gewährleistungsspiegel	32
5.6.6 Survesta retscheviders da pagaments gronds / Verzeichnis grosser Beitragsempfänger	32
5.6.7 Survesta dallas investiziuns bilanzadas / Anlagenspiegel	32
5.6.8 Fatschentas extraordinarias / nicht bilanziertes Nutzungsvermögen	33
5.6.9 Contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs / Beiträge von Bund, Kanton und Dritten	34
5.6.10 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria / Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen	34
5.6.11 Controlla dils credits d'obligaziun / Verpflichtungskreditkontrolle	34
5.7 Indicatur da finanzas / Finanzkennzahlen	35
6 Rapports da revisiun / Revisionsberichte	36
7 Explicaziuns Quen 2022 / Erläuterungen zur Rechnung 2022	38
8 Analisis finanzialas / Finanzanalysen	41
8.1 Svilup dalla bilanza / Bilanzentwicklung	42
8.2 Cuosts suenter sectur e tip / Kostenstellen- und Kostenartenrechnung	42
8.3 Svilup dallas expensas / Kostenentwicklung	43
8.4 Svilup dallas intradas / Einnahmenentwicklung	43
9 Investiziuns plan da finanzas 2021	41

1 Autoritads communalas / Gemeindebehörden

Suprastonza / Gemeindevorstand

Per la perioda d'uffeci 2021-2024 / für die Amtsperiode 2021-2024

Thomas Candrian	president, administraziun, finanzas, economia, dretg, stab directiv communal
Martina Beeli	vice, sanadad, spitals ed asils, socialesser, agricultura ed alps, forestalesser, cultura
Georg Felix	scola, formaziun
Katrin Blumberg	infrastructura, luvratori communal, dismessa, turissem
Raphael Egli	baghegiar, cumissiun da baghegiar, projects da construcziun, militar, schurmetg civil, pumpiers, polizia

Cumissiun da quen e gestiun / Geschäftsprüfungskommission

Remo Cahenzli, president

Guido Tschuor

Carla Conrad

Cussegl da scola / Schulrat

(tochen 31.07.2022)

Georg Felix, president

Christian Buchli

Theres Jörger Caminada

Claudia Pfister Fässler

Iris Veraguth

Cumissiun da baghegiar / Baukommission

Raphael Egli, president

Michael Caderas

Guido Gartmann

Cumissiun sagognturissem

Katrin Blumberg, presidenta

Marc Woodtli

Tizian Monn

Richard Jezler

Giovanni De Carlo

Stab directiv communal / Gemeindeführungstab

Thomas Candrian, president

Claudio Cavelti

Michael Caderas

Maurus Cavigelli

Cumissiun da pumpiers / Feuerwehrkommission

Raphael Egli, president

Pedro Miguel da Silva Marques

Michael Caderas

Gian Soliva

Archivari / Archivar

Anton Caminada

Cau-fontaunas / Brunnenmeister

Gian Soliva

2 Emploiai ed emploiadas dalla vischnaunca / Gemeindeangestellte

Administraziun communal / Gemeindeverwaltung

Claudio Cavelti, canzlist

Renata Wellinger, collaboratura ed administraziun sagognturissm

Luvrers comunals / Werkgruppe

Gian Soliva, capo-luvrer

Matthias Lombris

Pedro Miguel da Silva Marques

Persunal da scola / Schulpersonal

(tochen 31.07.2022)

Alexandra Federspiel	scoletta
Claudia Eix	1./2. classa
Patricia Arpagaus	1./2. classa
Giuseppina Rüegg	3./4. classa
Silvio Lechmann	5./6. classa e meinascola
Ladina Carigiet	5./6. classa
Martina Wolf	coeducaziun
Roman Fässler	sport
Cecilia Flepp	pedagoga curativa
Prisca Cathomen Welti	pedagoga curativa

Meisa da miezgi / Mittagstisch

(tochen 31.07.2022)

Fidelia Niederberger

Amanda Beeli

Abwart / pedel

Andreas Walch

Revier forestal / Forstgruppe

Maurus Cavigelli

Livio Albin

Andreas Coray

Sven Sax (emprendist)

Celina Bosshard (emprendista)

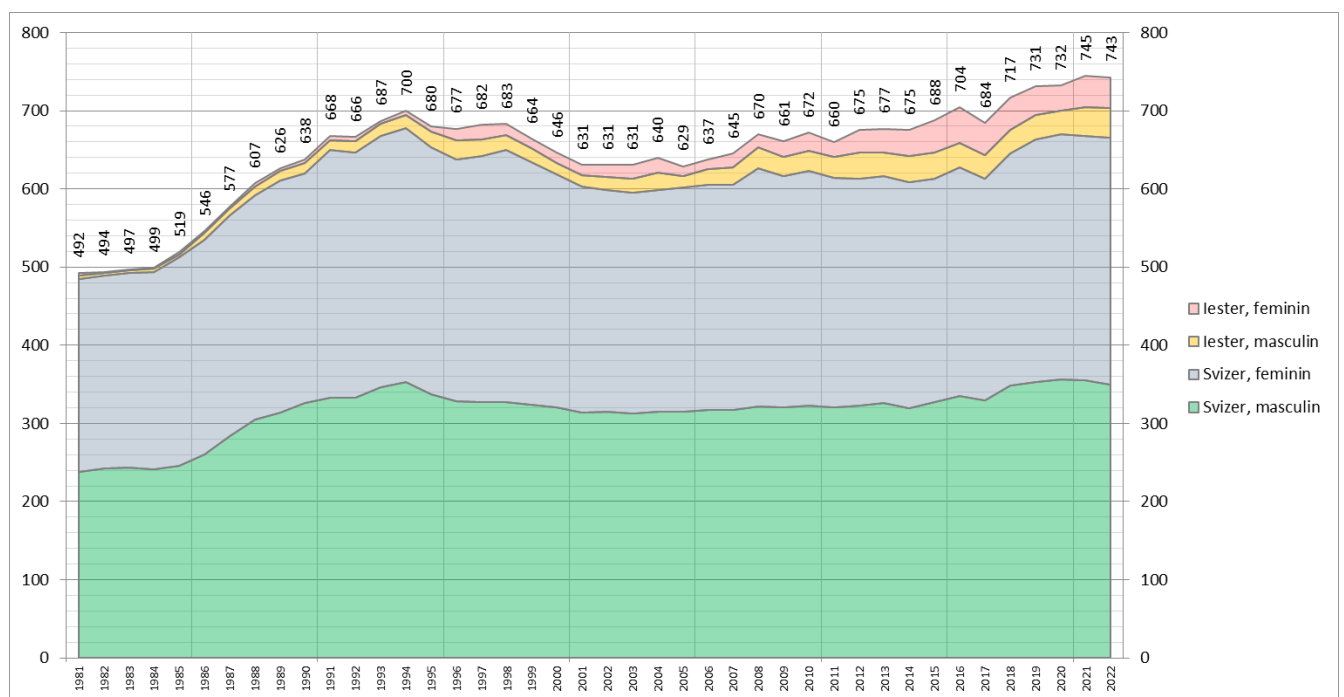
3 Ord la statistica da habitonts / Aus der Einwohnerstatistik

Tuttas datas per 31-12-2022 / Alle Daten per 31.12.2022

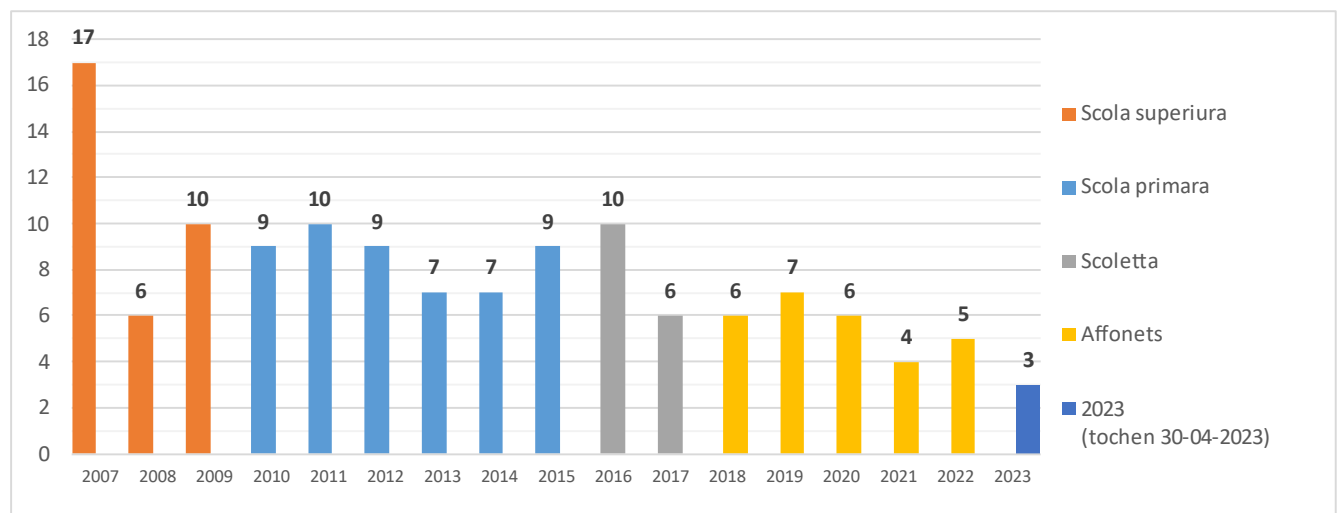
3.1 Habitonts / Einwohner

	viril männlich	feminil weiblich	Total
Svizzers (mo cun scret da patria) <i>Schweizer (nur mit Heimatschein)</i>	350 (90.21%)	315 (88.73%)	665 (89.50%)
Jasters (mo cun lubientscha B e C) <i>Ausländer (nur mit Genehmigung B und C)</i>	38 (9.79%)	40 (11.27%)	78 (10.50%)
Total / Total	388	355	743 (-0.27% 2021)

3.2 Svilup dalla populaziun / Bevölkerungsentwicklung per 31-12-2022



3.3 Diember da scolars per annada / Klassengrösse nach Jahrgang



3.4 Ulteriuras Cefras / Weitere Zahlen

	viril männlich	feminil weiblich	Total
Votantas e votants / <i>Stimmberechtigte</i>	292	275	567
Maridaglias / <i>Eheschliessungen</i>			3

3.5 Naschientschas / Geburten 2022

Egli Phil	* 12-03-2022
Vinzens Nordin	* 26-04-2022
Cavegn Mauro	* 24-07-2022
Vinzens Lamia	* 02-11-2022
Pachinger Elisabeth Alma	* 21-12-2022

3.6 Nos defuncts / Unsere Verstorbenen 2022

Cavelti Domenic Anton	* 06-07-1938	† 04-03-2022
Rolli André	* 13-03-1923	† 11-07-2022
Cavelti Pius	* 20-01-1935	† 12-10-2022
Ullrich Mirjam	* 15-02-1969	† 23-10-2022

3.7 Uniuns dil vitg / Vereine der Gemeinde

Uniun	President/a	Telefon	Mail
Chor-baselgia catolic	Rita Gfeller	081 322 30 49	collina888@bluewin.ch
Chor-baselgia evangelic	Elisabeth Juon	081 921 69 12	juonelisabeth@gmx.ch
Circus Rhinoceros	Maria Dunst	076 690 78 87	mariadunst@circus-rhinoceros.ch
Fit+Gym 50+	Brigitte Panier	078 654 88 59	p.panier@sunrise.ch
Las sbrenzlas	Linus Weishaupt	078 794 30 60	linus@vincenz-weishaupt.ch
Musica giuvenila Foppa	Meinrad Cadruvi	079 236 24 54	serafincadruvi@hotmail.com
Pro Sagogn	Suprastonza	076 436 56 61	info@prosagogn.ch
Selvaclub Sagogn	Marianna Manetsch Ernst	081 921 76 80	marianna.manetsch@gmail.com
Uniun da dunnas	Rita Gfeller	081 322 30 49	collina888@bluewin.ch
Uniun da gimn. da dunnas	Priska Haus	081 911 10 29	hauspri@bluewin.ch
Uniun da giuventetgna	Andri Carigiet	076 402 76 55	accarigiet@bluewin.ch
Uniun da musica	Fredi Cavelti	079 783 58 54	lomelti@sunrise.ch
Uniun da pescadurs	Leo Steinhauser	079 440 69 49	lsteinhauser72@gmail.com
Uniun da teater	Stefanie Lombris/Nora Pfister	076 402 82 87	stefanielombris@gmx.ch

3.8 Nos Seniors (sur 80 onns) / Unsere Senioren (über 80 Jahre)

Candrian Johanna, 14.08.1923	Woodtli Alfred, 20.06.1939
Haag Ruth, 27.09.1929	Zemp Josef, 06.09.1939
Kriegeris Verena Gertrud, 27.07.1930	Sundlöf Jezler Inger Karolina, 12.10.1939
Cavelti Maria, 07.09.1930	Veraguth Johann, 02.01.1940
Coray Maria Agnes, 10.12.1930	Casanova Margretha Elisabeth, 12.01.1940
Hess Ernst, 28.06.1931	Pistotnig Herbert, 04.02.1940
Cavelti Anna Lisa, 24.08.1931	Arpagaus Genoveva Elisabeth, 11.02.1940
Bühler Otto, 28.09.1931	Dauids Mengia, 03.03.1940
Cavelti Anton, 26.10.1931	Woodtli Dolores Rosita, 09.03.1940
Lutz Franzisca, 16.02.1933	Cavelti Josefina, 29.03.1940
Cavelti Anna Barbara, 27.04.1933	Björkman Inger Birgitta Anita, 02.06.1940
Soliva Cecilia, 17.08.1934	Caduff Maria Paulina, 07.09.1940
Bundi Anna Elsbeth, 14.01.1936	Cahenzli Friedolin, 05.10.1940
Bühler Lydia, 19.06.1936	Caduff Pieder Pius, 27.01.1941
Cavelti Clotilda, 26.06.1936	Venzin Plazi Sigisbert, 04.05.1941
Candrian Berta, 03.08.1936	Veraguth Gerhilda, 08.05.1941
Derungs Maria Barbara, 07.10.1936	Giger Johann Jakob, 10.05.1941
Candrian Alice, 05.04.1937	Lechmann Guido, 03.07.1941
Eicher Maria Sara Elisabeth, 18.04.1937	Pistotnig Beate Waltraud, 22.08.1941
Tschuor Margretha Cezilia, 12.07.1937	Schöpf Oswald, 25.12.1941
Casanova Marcus, 04.10.1937	Würsdörfer Orsola, 31.01.1942
Tschuor Anna Maria, 03.12.1937	Schibli Walter, 24.02.1942
Paulin Silvia Berta, 06.08.1938	Hess Ernst, 08.03.1942
Cavelti Barla Josefa, 15.11.1938	Bonolini Germaine Ida, 24.05.1942
Björkman Lars Erik, 20.01.1939	Würsdörfer Peter Josef, 29.05.1942
Soliva Johann, 01.02.1939	Casanova Hildegard, 20.08.1942
Winteler Gertrud, 23.03.1939	Steinhauser Rudolf Anton, 31.08.1942
Candrian Margrith, 08.06.1939	Ludwig Johann, 25.11.1942
Cavelti Gion Flurin, 10.06.1939	Cavelti Johann, 16.12.1942

4 Rapport da gestiun 2022 / Jahresbericht 2022

Stimadas convischinas, stimai convischins

Puspei in onn cun biara lavur – aschia selai igl onn 2022 resumar. Silmeins ord vesta finanziaria va ei bein culla vischnanca. Il resultat excellent san ins dad ina vart declarar bein cun in recav da taglias nunspitgau bien, da l'otra vart havein nus denton era enta maun ils cuosts. Las cefras fussan en realitad schizun aunc in tec meglieras, mo ellas cuntegnan culla midada sin il niev consorzi da scola era entgins cuosts da cunfinaziun che fussan schiglioc stai reparti sin 2 onns.

Sper la fusiun dalla scola e la fusiun da vischnancas ein era auters projects pli gronds vegni iniziati e realisai, sco la revisiun dil plan local, cartas da prighel, caglias, concepts da parcar, vias ed auters projects. In muossavia era denton segir il na tier la fusiun. Suentel quel ei la suprastanza communalida sur ils cudischs ed ha registrau numerusas pendenzas – rodund 70 tocs – ed entschiet culla lavur vid quellas. Biaras da quellas ein impurtontas per nies futur. Perquei setschenta la damonda, tgi che duei lu far la lavur?

La suprastanza communalida da Sagogn ei ina dallas favoreivlas dalla Surselva. Per rodund 70 sesidas, pli che 100 damondas e lunsch sur 1000 mails ad onn dat ei per ordinari circa il dubel sco fixum. Era il post da president ei quasi adina dotaus cun 40% e dapli, quei notabene tier ina treidubla indemnisaziun. Cheu schai strusch potenzial per dapli lavur.

L'administraziun funcziunescha bein, mo era cheu semuossan cunfins. Biaras dallas leschas che vegnan si da Berna han per consequenza che la lavur en las vischnancas crescha, viu giu dil fatg, ch'ellas ein talmain complexas (ni lain aviert aschi bia spazi d'agir), ch'era specialists capeschon strusch pli ellas. Noss'administraziun ei cun 140% ordeifer efficientia, quei vegn denton buca a tonscher egl avegnir. Ultra da quei ei l'incumbensa pretensiusa e daventa adina pli difficila: Tgi che ha inaga empruau d'emplenir ina declaronza da taglia duront ch'el ni ella vegn interruts tochen 10 gadas l'ura cun telefons ni visetas al spurtegl, quel sa: cheu drova ei concentraziun compleina per buca far sbagls. Per buca piarder la colligiaziun sto la suprastanza perquei anflar in model per ch'ils projects impurtonts san vegnir realisai. Quei duei esser la finamira dalla perioda d'uffeci restonta!

In cordial engraziament vi jeu dedicar a tuts funcziunaris, collaboraturs e habitonts che han susteniu la vischnanca egl onn 2022 e surpriu las biaras e mintgatun nunengrazieivlas lavurs!

Thomas Candrian, president communal

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner,

Wieder ein Jahr mit viel Arbeit – so lässt sich das Jahr 2022 zusammenfassen. Zumindest aus finanzieller Sicht geht es der Gemeinde gut. Das hervorragende Ergebnis lässt sich teils auf unerwartet gute Erträge bei den Steuern zurückführen, andererseits haben wir jedoch auch die Kosten im Griff. Die Zahlen wären in Realität sogar noch etwas besser, sind doch bedingt durch den Übergang auf den neuen Schulverband auch einige Abgrenzungskosten enthalten, die sonst auf 2 Jahre verteilt gewesen wären.

Nebst der Schulfusion und der Gemeindefusion wurden auch andere grössere Projekte wie Ortsplanrevisiun, Gefahrenkarten, Hecken, Parkierungskonzepte, Strassen und andere Projekte angegangen und teilweise umgesetzt. Wegweisend war aber sicher das Nein zur Fusion. Darauf ist der Gemeindevorstand über die Bücher und hat zahlreiche Pendenzen erfasst – gut 70 Stück - und mit der Arbeit daran bekommen. Viele davon sind für unsere Zukunft wichtig. Da drängt sich die Frage auf, wer die Arbeit denn machen soll?

Der Gemeindevorstand Sagogn ist eine der günstigsten der Surselva. Für rund 70 Sitzungen, über 100 Anfragen und weit über 1000 Mails im Jahr erhalten sie fast immer doppelt so hohe Fixen. Auch der Präsidentposten ist fast immer mit 40% und mehr dotiert, dies notabene bei einer dreimal grösseren Entschädigung. Hier liegt also kaum Potenzial brach.

Die Gemeindeverwaltung funktioniert gut, aber auch hier zeigen sich Grenzen. Viele der Gesetze aus Bern haben zur Folge, dass die Arbeit in den Gemeinden zunimmt, ganz abgesehen davon, dass die Gesetze so komplex sind (oder so viel Spielraum lassen), dass auch die Spezialisten sie kaum mehr verstehen. Unsere vergleichslos effiziente Verwaltung mit 140% wird künftig nicht mehr reichen. Zudem ist die Aufgabe herausfordernd und wird immer schwieriger: Wer mal versucht hat, eine Steuererklärung auszufüllen, während er oder sie bis zu 10mal pro Stunde mit Telefonen oder Schalterbesuchen unterbrochen wird, der weiss: da braucht es volle Konzentration, um keine Fehler zu machen. Um den Anschluss nicht zu verlieren muss der Vorstand darum ein Modell finden, damit die wichtigen Projekte nicht hängenbleiben. Das soll das Ziel der verbleibenden Amtsperiode sein!

Einen herzlichen Dank widme ich allen Behördenmitgliedern, Mitarbeitern und Einwohnern widmen, die die Gemeinde 2022 unterstützt und manchmal undankbaren Aufgaben übernommen haben!

Thomas Candrian, Gemeindepräsident

Scoletta e scola primara

Il menaschi da scola digl onn 2021/22 ei staus signaus vinavon dalla situaziun d'epidemia da Covid-19. Tuttina han numerus projects ed acziuns durant igl onn giu liug. Il december ei vegniu deciduu da fusionar las scolas dallas quater vischnauncas, tgei che ha dau bia da far egl 2022.

Il 30 da zercladur 2022 han ils affons cun lur geniturs e famiglias festivaun la fin dalla historia dalla scola da Sagogn. Quella fiasta finala e ei vegnida festivada da camifo cun diversas occasiuns e produziuns. Il motivs da far fiasta ein stai clars: dar in sguard anavos silla historia dalla scola digl agen vitg ed anavon silla nova organisaziun da scola dil futur Laax-Falera-Sagogn-Schluein.

Durant il suentermiezdi han ils affons e lur geniturs giu la pussivladad da visitar ils posts da moviment e l'exposiziun dalla scola da siemi si ell'aula. Plinavon ha ei dau ina grondiusa sorpresa musicala cun Mattiu Defuns. El medem tun festiv ei vegniu cuntinuau cun produziuns da teater e canticas dils affons da scoletta e scola. La cantautura indigena ed anteriura scolara Anik Casutt ha allura terminau la part uffiziala e delectau a moda simpatica il pievel da fiasta. Quella fiasta vegn a restar en buna memoria!

In engraziament va a tuttas personas ch'ei s'engaschadas en ina ni l'autra fuorma pil beinstar dalla scola el vitg, el vargu ed el futur!

Scola superiura

Il consorzi da scola dil scalem superiur era dil tuttafatg en l'enzenna da sia substituziun entras il consorzi da scola communabel. Daferton che quella circumstanza ei vegnida spetgada dallas pli biaras personas d'instrucziun cun optimissem e ruasseivladad, ha il team da direcziun da scola inoltrau la visada el decurs digl onn da scola. Silsunter eis ei reussiu ensemen cun la cumissiuon transitorica da gudignar in team da direcziun da la scola niev per igl entir consorzi da scola.. Sco cumplettaziun el team da scola han ins saviu engaschar Riccardo Genco sco nova persona d'instrucziun da classa. La finala ha igl onn da scola saviu vegnir concludius il 28 da zercladur 2022 cun ina finiziun e cun quella ha il vegl consorzi da scola dil scalem superiur pudiu vegnir deliberaus.

Durant igl onn da rapport era il diember da scolars dil scalem superiur aunc adina sut il nivel che lubescha ina organisaziun economica dil manaschi da scola. Cul niev consorzi da scola e cun las sinergias che resultan ord quei vegnan ils cuosts a sereducir supplementarmain all'influenza dil diember da scolars che crescha per silmeins 10%.

Kindergarten und Primarschule

Der Schulbetrieb im Jahr 2021/22 war weiterhin von der Seuchenlage von Covid-19 geprägt. Dennoch fanden im Laufe des Jahres zahlreiche Projekte und Aktionen statt. Im Dezember wurde beschlossen, die Schulen der vier Gemeinden zusammenzulegen, was im Jahr 2022 viel zu tun gab.

Am 30. Juni 2022 feierten die Kinder mit ihren Eltern und Familien das Ende der Geschichte der Schule von Sagogn. Dieses abschliessende Fest wurde gehörig mit diversen Anlässen und Produktionen gefeiert. Die Gründe zum Feiern waren klar: einen Blick zurück auf die Geschichte der Schule des eigenen Dorfes und nach vorne auf die neue Schulorganisation der Zukunft Laax-Falera-Sagogn-Schluein werfen.

Während des Nachmittags hatten die Kinder und ihre Eltern die Möglichkeit, die Bewegungsposten und die Ausstellung der Traumschule in der Aula zu besuchen. Ausserdem gab es eine grossartige musikalische Überraschung mit Mattiu Defuns. Im gleichen festlichen Ton ging es mit Theaterproduktionen und Liedern der Kinder des Kindergartens und der Schule weiter. Die einheimische Sängerin und ehemalige Schülerin Anik Casutt beendete dann den offiziellen Teil und unterhielt das Festvolk auf sympathische Art. Dieses Fest wird in guter Erinnerung bleiben!

Ein Dank an alle, die sich in der einen oder anderen Form für das Wohlergehen der Schule im Dorf, in der Vergangenheit und in der Zukunft eingesetzt haben!

Oberstufe

Der Oberstufenschulverband stand ganz im Zeichen seiner Ablösung durch den gemeinsamen Schulverband. Während dieser Umstand von den allermeisten Lehrpersonen optimistisch und gelassen erwartet wurden, reichte das Schulleitungsteam im Verlauf des Schuljahres die Kündigung ein. In der Folge ist es zusammen mit der Übergangskommission gelungen, ein neues Schulleitungsteam für den ganzen Schulverband zu gewinnen. Als Ergänzung im Schulteam konnte als neue Klassenlehrperson Riccardo Genco engagiert werden. Schliesslich konnte das Schuljahr am 28. Juni 2022 mit einem Abschlussessen beschlossen und der alte Oberstufenschulverband damit verabschiedet werden.

Im Berichtsjahr lagen die Schülerzahlen der Oberstufe noch immer unter dem Niveau, welches eine ökonomische Organisation des Schulbetriebs erlaubt. Mit dem neuen Schulverband und den dadurch entstehenden Synergien werden sich die Kosten zusätzlich zum Einfluss steigender Schülerzahlen um mindestens 10% senken.

Baghegiar

Las activitads da construcziun sin territori communal han igl onn 2022 per fortuna buca priu giu. En tut ha la suprastanza communal concediu igl onn 2022 23 lubientschas da baghegair. Denter ils projects lubi sesanflan duas casas d'ina famiglia sco era differentas sanaziuns e renovaziuns pli pintgas.

Sanadad

El spital regional dalla Surselva san las dunnas era egl avegnir parturir ils affons. Quei han ils delegai dalla SanaSurselva (vischnaucas) decidiu unanimamein cun prolunghir la cunvegna da prestaziun denter il RSS e las vischnaucas per la purschida da ginecologia, agid da piglialaucas e pediatria per ils onns 2023-2027.

Era uonn ei il project "Reit da Sanadad Surselva" staus el center. Las tschun gruppas da lavur culs temas «munconza da personal qualificau», «structuras e process da ICT», «activitads da sustegn», «case-management» e «collaboraziun ed organisaziun» han elaborau per mintga camp d'activitad differentas iniziativas. Quels resultats ein la basa per ils meinaprojectst da luvrar ora il concept per in provediment da sanadad dil futur. En in proxim pass duei egl onn 2023 vegnir fatg las adattaziun dalla propostads e la basa per la "Reit da sanadad Surselva" ei fatga.

Las instituziuns da sanadad sco era las vischnaucas vesan l'impurtonza da quella reit, mo comunabla-mein eis ei pusseival da saver mantener quei provediment ella regiun. Legreivel ei che era il cantun stat davos l'idea da project e sustegn cun ina biala contribuziun finaziuala.

Turissem

Suenter dus onns lavagai pervia da corona ei la cumissiun sagognturissem selegrada ch'igl apero da Daniev e la fiasta d'atun cun fiera han puspei pudiu haver liug en il rom usitau igl onn vargau. Sil turnier da golf da gaudi, organisaus per l'emprema gada, ha ei supplementarmein dau in bien resun.

Cultura

Finalmein suonda suenter il temps da pandemia la normalitad. La cultura sa puspei sedestadar ord la sien d'unviern. Ei vegn puspei roclau ovs, fatg sport, cantau e sunau, fatg teater ed organisau occurrenz socialas. Engraziel a tut las uniuns che han tenuu la dira ed embeleschan ussa puspei nies mintgagi cun bialas ed interessantas activitads.

Bauwesen

Die Bautätigkeiten im Gemeindegebiet haben im Jahr 2022 erfreulicherweise keinen Einbruch erlebt. Insgesamt hat der Gemeindevorstand im Jahr 2022 23 Baubewilligungen erteilt. Unter den bewilligten Projekten befinden sich zwei Einfamilienhäuser, sowie diverse Sanierungen und kleinere Renovationen.

Gesundheitswesen

Im Regionalspital Surselva können Frauen auch künftig Kinder gebären. Das haben die Delegierten der SanaSurselva (Gemeinden) einstimmig beschlossen, indem sie die Leistungsvereinbarung zwischen RSS und Gemeinden für das Angebot von Gynäkologie, Geburtshilfe und Pädiatrie für die Jahre 2023-2027 verlängert haben.

Auch in diesem Jahr stand das Projekt «Gesundheitsnetz Surselva» im Mittelpunkt. Die fünf Arbeitsgruppen zu den Themen «Fachkräftemangel», «Strukturen und Prozesse der ICT», «Unterstützende Aktivitäten», «Case-Management» und «Kollaboration und Organisation» haben für jeden Tätigkeitsbereich verschiedene Initiativen erarbeitet. Diese Ergebnisse bilden die Grundlage für die Projektleiter, das Konzept für eine zukünftige Gesundheitsversorgung auszuarbeiten. In einem nächsten Schritt sollen 2023 die Anpassungen der Vorschläge vorgenommen und die Grundlagen für das Gesundheitsnetz Surselva geschaffen werden.

Die Gesundheitseinrichtungen wie auch die Gemeinden sehen die Bedeutung dieses Netzwerks, gemeinsam ist es jedoch möglich, diese Versorgung in der Region aufrechtzuerhalten. Erfreulich ist, dass auch der Kanton hinter der Projektidee steht und einen schönen finanziellen Beitrag leistet.

Tourismus

Nach zwei Corona bedingt beinträchtigten Jahren freute sich die Kommisson sagognturissem, dass im vergangenen Jahr der Neuahrsapero und der Herbstfest mit Markt wieder im gewohnten Rahmen stattfinden konnten. Ein erstmalig veranstaltetes Golf-Plauschturnier hat zusätzlich grossen Anklang gefunden.

Kultur

Nach der Pandemiezeit folgt endlich die Normalität. Die Kultur kann sich wieder aus dem Winterschlaf erholen. Es werden wieder Eier getrölt, Sport gemacht, gesungen und gespielt, Theater aufgeführt und gesellschaftliche Veranstaltungen organisiert. Danke an alle Vereine, die durchgeführt haben und jetzt wieder unseren Alltag mit schönen und interessanten Aktivitäten verschönert.

Stradalesser

La 5avla etappa da construcziun «Via Sum las Cuorts e Via Runs» ei vegnida terminada igl atun 2022 tochen sin la cuvrida fina ed entginas amplificaziuns. La procedura da contribuziun per la proxima etappa «Via Casut, Via Fraissen, Via Starviz e Via Streia» ei medemamain vegnida iniziada la fin digl onn.

Survetsch communal

La gruppa da luvrers communals ha luvrau igl onn vargau en moda usitada e cumprovada. Igl augment da personal ha giu in'influenza evidentamain positiva sin las lavurs e la flexibilitad. La suprastanza engrazia agl entir team per siu grond e flexibel engaschament!

Agricoltura ed alps

El sector dalla agricultura gioga l'aura ina gronda rolla. Cunquei che la primavera 2022 ei stada buna han las alps saviu cargar pli baul la muaglia.

Ils bellezza gis han glied ed animals gudiu. Mo las liungas e grondas caliras han era fatg quitaus. La schitgira e munconza dad aua han accumpignau nus la stad. Uals e dutgs ein tuttenina schetgs! Ils animals anflan buca aua da beiber e la producziun da caschiel stat avon ina sfida, cunquei ch' il latg sa buca vegnir sferdentaus. Quellas difficultads ein vegnidas surventschidas cun trer liungas lingias dad uders e tschaffar nua ch'ei veva aua. Vinavon ei vegniu duvrau in tanc da latg che sferdentava electric. La munconza dad aua e pavel ha la finala sfurzau da scargar pli baul.

Ils animals scarponts han era la davosa stad teniu patrums ed muvel en peis - in problem che accumpogna nus pli e pli.

Revier forestal

Ina impurtanta part dalla cultivaziun dils uauls ei era la tgira digl uaul giuven.

En connex cun la surfatscha da test dalla WSL ha la gruppa da revier forestal fatg entginas seivs da protecziun egl uaul dalla Schetga. Quellas surveschan alla WSL (Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft) per observar co la rengiuvinaziun sviluppescha senza il squetsch da donns da selvaschinas.

Strassen

Die 5. Bauetappe «Via Sum las Cuorts und Via Runs» wurde im Herbst 2022 bis auf den Feinbelag und einige Ausbesserungen abgeschlossen. Das Beitragsverfahren der nächsten Etappe «Via Casut, Via Fraissen, Via Starviz und Via Streia» wurde Ende des Jahres ebenfalls eingeleitet.

Werkgruppe

Die Werkgruppe hat im vergangenen Jahr in gewohnt bewährter Manier gearbeitet. Die Personalaufstockung hatte einen sichtbar positiven Einfluss auf die Arbeiten und die Flexibilität. Der Vorstand dankt dem ganzen Team für ihren tollen und flexiblen Einsatz!

Landwirtschaft und Alpen

Im Bereich der Landwirtschaft spielt das Wetter eine grosse Rolle. Weil der Frühling 2022 gut war, konnten die Tiere früher auf die Alpen geladen werden.

Menschen und Tiere haben die schönen Tage genossen. Die lange und grosse Hitze hat uns jedoch auch Sorgen bereitet. Die Trockenheit und der Wassermangel haben uns den Sommer begleitet. Flüsse und Bäche sind plötzlich trocken! Die Tiere finden kein Trinkwasser und die Käseproduktion steht vor einer Herausforderung, da die Milch nicht gekühlt werden kann. Diese Schwierigkeiten wurden überwunden, indem man lange Schlauchleitungen zog und das Wasser dort fasste, wo es vorhanden war. Zudem stand ein Milchtank in Betrieb, welcher elektrisch gekühlt wurde. Der Mangel an Wasser und Futter zwang schliesslich, früher zu entladen.

Die Raubtiere haben auch im letzten Sommer Halter und Herde in Trab gehalten – ein Problem, welches uns zunehmend begleitet.

Forstrevier

Ein wichtiger Teil der Waldbewirtschaftung ist auch die Pflege des Jungwaldes.

Rund um die Testfläche der WSL hat die Forstreviergruppe im «Uaul dalla Schetga» einige Schutzzäune aufgestellt. Diese überwacht die WSL (Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft), um zu beobachten, wie sich die Verjüngung ohne den Druck von Wildschäden entwickelt.

5 Quen annual 2022 / Jahresrechnung 2022

5.1 Basa legala / Rechtliche Grundlagen

Il model da contabilitad harmonisau 2 (MAC2) per las vischnancas Grischunas sebase sin la lescha da finanzas dil cantun Grischun (lescha da finanzas, LFC, CD 710.100) sco era sin l'ordinaziun da finanzas per las vischnancas (OFV, CD 710.200).

Il quen annual cuntegn tenor art. 11 LFC

1. Bilanza ([capetel 5.2](#))
2. Quen da gudogn e spedita ([capetel 5.3](#))
3. Quen d'investiziuns ([capetel 5.4](#))
4. Quen da circulaziun monetara ([capetel 5.5](#))
5. Aschunta ([capetel 5.6](#))

L'aschunta cuntegn tenor art. 13 LFC

1. ils princips da rendaquen inclus ils princips essenzials dalla bilanzaziun e dalla valetaziun
2. la cumprova digl agen capital
3. la survesta dallas retenziuns
4. la survesta dallas participaziuns
5. la survesta dallas garantias
6. ina gliesta dils retscheviders da pagaments gronds
7. la survesta dallas investiziuns bilanzadas
 - indicaziuns supplementaras ch'ei impurtontas per giudicar la situaziun dalla facultad, dallas finanzas e dil recav, las obligaziuns e las rescas finanziales. Tenor art. 27 OFV ein quei:
8. indicaziuns tier la facultad d'utilisaziun buca bilanzada
9. contribuziuns garantidas dalla confederaziun, dil cantun e da tiarzas personas
10. regulaziuns da branscha applicadas per las tariffas d'amortisaziun linearas en ils secturs dil provediment e digl allontanament ch'ei finanziaadas entras taxas
11. sco era la controlla dils credits d'obligaziun

Quels puncts ein d'anfal tenor las cefras sura els sutcapetels dil [capetel 5.6](#).

Il quen annual present ei drizzaus ora consequentamein sin quella structura per scaffir la grond pusseivla trasparenza.

Das Harmonisierte Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2) für die Bündner Gemeinden stützt sich auf das Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) sowie die Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200).

Die Jahresrechnung enthält gemäss Art. 11 FHG

1. Bilanz ([Kapitel 5.2](#))
2. Erfolgsrechnung ([Kapitel 5.3](#))
3. Investitionsrechnung ([Kapitel 5.4](#))
4. Geldflussrechnung ([Kapitel 5.5](#))
5. Anhang ([Kapitel 5.6](#))

Der Anhang beinhaltet gemäss Art. 13 FHG

- 1) die Rechnungslegungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung
- 2) den Eigenkapitalnachweis
- 3) den Rückstellungsspiegel
- 4) den Beteiligungsspiegel
- 5) den Gewährleistungsspiegel
- 6) ein Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger
- 7) den Anlagenspiegel
 - zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage, der Verpflichtungen und der finanziellen Risiken von Bedeutung sind. Gemäss Art. 27 FHVG sind dies:
- 8) Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen
- 9) zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten
- 10) angewendete Branchenregelungen für die linearen Abschreibungssätze für die gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche
- 11) sowie die Verpflichtungskreditkontrolle.

Diese Punkte sind gemäss der Nummerierung im Unterkapitel von [Kapitel 5.6](#) aufgeführt.

Die vorliegende Jahresrechnung ist konsequent auf diese Struktur ausgerichtet, um grösstmögliche Transparenz zu schaffen.

5.2 Bilanza / Bilanz

Cto.	Text	Facultad ils	Midadas		Facultad ils
		31.12.2021	Augment	Sminuziun	31.12.2022
1	ACTIVAS	12'132'760.38	15'948'902.05	14'619'468.51	13'462'193.92
10	Facultad finanziaria	7'877'079.94	12'852'891.84	12'578'444.00	8'151'527.78
100	Mieds liquids ed emprests a cuort termin	3'869'506.67	8'114'181.77	8'121'472.54	3'862'215.90
10000.01	cassa	3'785.35	25'725.00	26'666.40	2'843.95
10010.01	schec postal	121'136.17	6'224'551.38	6'128'248.37	217'439.18
10020.01	banca cantunala	3'363'287.49	1'777'090.84	1'960'069.46	3'180'308.87
10020.02	banca raiffeisen surselva	381'297.66	86'814.55	6'488.31	461'623.90
101	Dabiens	421'359.80	4'568'928.89	4'454'471.46	535'817.23
10100.01	debiturs tenor facturaziun	361'036.90	1'454'006.55	1'471'199.73	343'843.72
10100.02	dabiens pagaments electronics	265.00	19'137.30	19'132.30	270.00
10100.09	ulteriurs debiturs (manual)	27'833.09	25'613.31		53'446.40
10101.01	taglia anticipada	1'825.40	1'491.70	1'825.40	1'491.70
10110.01	conto administraziun da taglia 111.636	25'868.22	7'851.50	6'276.00	27'443.72
10110.02	conto administraziun da taglia abx-tax	-72'270.91	437'233.45	324'770.48	40'192.06
10120.02	taglias communalas, abx-tax	76'802.10	2'557'089.43	2'564'761.90	69'129.63
104	Limitaziun activa dil quen	2'126'113.47	169'781.18		2'295'894.65
10400.01	activa transitorica	2'126'113.47	169'781.18		2'295'894.65
107	Investiziuns financieras a liung termin	120'000.00		2'500.00	117'500.00
10710.01	emprest us schluein glion	70'000.00		2'500.00	67'500.00
10710.02	emprest golf sagogn-schluein ag (2020-2025)	50'000.00			50'000.00
108	Investiziuns materialas facultad finanziaria	1'340'100.00			1'340'100.00
10800.01	schischom facultad finanziaria	1'065'100.00			1'065'100.00
10840.01	baghetgs facultad finanziaria	275'000.00			275'000.00
14	Facultad administrativa	4'255'680.44	3'096'010.21	2'041'024.51	5'310'666.14
140	Investiziuns materialas facultad administrativa	4'220'064.74	3'096'010.21	2'037'090.21	5'278'984.74
14010.01	vias/vias da traffic	282'026.63	1'048'155.85		1'330'182.48
14010.99	rectificaziun da valor vias	-31'736.10		36'782.60	-68'518.70
14031.01	construcziuns bassas provediment d'aua		319'191.90		319'191.90
14031.99	rectificaziun da valor provediment d'aua			6'383.85	-6'383.85
14032.01	construcziuns bassas canalisaziun		217'543.66		217'543.66
14032.99	rectificaziun da valor canalisaziun			4'350.85	-4'350.85
14040.01	construcziuns aultas finanzas generalas	1'768'781.57			1'768'781.57
14040.99	rectificaziun da valor construcziuns aultas	-528'070.77		131'846.50	-659'917.27
14060.01	mobiliar, vehichels e maschinas	145'891.85	149'976.65		295'868.50
14060.99	rectificaziun da valor mobiliar, vehichels e maschinas	-55'586.65		35'876.85	-91'463.50
14070.01	beins d'investiziun en construcziun facultad adm.	1'902'439.15	901'197.00	1'263'429.00	1'540'207.15
14071.01	beins d'investiziun en construcziun provediment d'aua	579'373.65	250'687.70	340'876.90	489'184.45
14072.01	beins d'investiziun en construcziun canalisaziun	156'945.41	209'257.45	217'543.66	148'659.20
142	investiziuns immaterialas	35'408.70		3'934.30	31'474.40
14290.01	ulteriurs beins immaterials	39'343.00			39'343.00
14290.99	rectificaziun da valor ulteriurs beins immaterials	-3'934.30		3'934.30	-7'868.60
145	Participaziuns	207.00			207.00
14550.01	participaziuns	207.00			207.00

Cto.	Text	Facultad ils	Midadas		Facultad ils
		31.12.2021	Augment	Sminuziun	31.12.2022
2	PASSIVAS	12'132'760.38	9'970'872.49	8'641'438.95	13'462'193.92
20	Capital jester	3'984'848.98	8'715'052.32	8'359'920.46	4'339'980.84
200	Obligaziuns currentas	777'552.28	8'716'225.73	8'359'920.46	1'133'857.55
20000.01	crediturs tenor contabilitad da crediturs	496'891.71	4'219'126.90	3'784'998.71	931'019.90
20000.02	ulteriurs crediturs (manual)	91'653.12	-72'653.77		18'999.35
20010.01	taglia pervenda pleiv catolica	152'327.00	156'327.00	161'304.05	147'349.95
20010.02	taglia pervenda pleiv reformada	39'032.10	45'227.30	40'916.45	43'342.95
20010.03	taglia pervenda reformada cantunala	11'886.00	13'759.15	12'451.45	13'193.70
20022.01	taglia sin plivaleta provediment d'aua	-20'916.85	30'924.05	24'364.30	-14'357.10
20022.11	taglia sin plivaleta serenaziun	6'219.20	20'011.30	32'381.70	-6'151.20
20060.01	deposit per clavs	460.00			460.00
204	Limitaziun passiva dil quen	7'296.70	-1'173.41		6'123.29
20400.01	passiva transitorica	7'296.70	-1'173.41		6'123.29
206	Obligaziuns finanziaias a liunga durada	3'200'000.00			3'200'000.00
20640.01	emprest postfinance 11.9.14-11.9.24 1.14%	3'200'000.00			3'200'000.00
29	Capital agen	8'147'911.40	1'255'820.17	281'518.49	9'122'213.08
290	Obligaziuns (+) resp. pagamenti anticipai (-) visavi finanziaziuns specialas	3'486'468.13	311'493.13		3'797'961.26
29001.01	finanziaziun speciala provediment d'aua	1'773'786.83	98'671.75		1'872'458.58
29002.01	finanziaziun speciala serenaziun	1'713'179.82	180'495.20		1'893'675.02
29009.01	finanziaziun speciala sagogniturissem	-498.52	32'326.18		31'827.66
293	Prefinanziaziuns	500'000.00			500'000.00
29300.01	prefinanziaziun via fletg	500'000.00			500'000.00
299	Sudogn/deficit dalla bilanza	4'161'443.27	944'327.04	281'518.49	4'824'251.82
29900.01	resultat annual	281'518.49	662'808.55	281'518.49	662'808.55
29990.01	surpli da bilanza, deficit da bilanza	3'879'924.78	281'518.49		4'161'443.27

Remarca: Ils contos da scharnier ein buc menziunai, ein denton risguardai en las summas da augment e sminuziun dallas gruppas da conto. Prequei ein las valetas en las gruppas da conto differentas tier la summa dils contos sez.

Hinweis: Durchlaufskonti sind nicht aufgeführt, sie sind aber bei den Zunahmen und Abgängen in den Kontogruppen berücksichtigt. Deswegen weichen die Werte der in den Kontogruppen von den Summen der Konten ab.

5.3 Quen da gudogn e sperdita / Erfolgsrechnung

5.3.1 Tenor secturs / Nach Sektoren

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	667'387.76	320'154.21	664'930.00	314'670.00	659'266.09	309'232.74
01	Legislativa ed executiva	111'733.24		129'050.00		106'506.93	
0110	Legislativa	24'474.56		21'810.00		20'492.05	
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	2'514.55		2'500.00		1'920.00	
3053.00	assicuranzas d'accident			10.00			
3090.00	scolaziun e formaziun da cumissiuns					197.40	
3101.00	votaziuns e radunonzas communalas			100.00		141.00	
3102.00	stampats e publicaziuns	12'474.10		15'000.00		12'740.60	
3130.02	spesas da posta	2'706.01		1'500.00		2'146.30	
3132.00	revisiun dil quen	2'129.90		2'000.00		2'646.75	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)	4'050.00					
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	600.00		700.00		700.00	
0120	Executiva	87'258.68		107'240.00		86'014.88	
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	76'658.20		75'000.00		70'250.60	
3050.00	assicuranzas socialas	4'761.79		4'800.00		4'341.89	
3053.00	assicuranzas d'accident	5.26		120.00		3.59	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	1'198.88		1'300.00		1'093.05	
3055.00	assicuranzas da malsogna	25.45		20.00		11.65	
3090.00	scolaziun e diversas expensas da cumissiuns	1'160.00		100.00		2'003.00	
3099.00	ulteriurs cuosts da personal	3'090.60		4'000.00		3'847.50	
3102.00	stampats e publicaziuns	258.50		200.00		305.30	
3132.00	fusiun			15'000.00		158.80	
3132.01	cussegliaziun giuridica			5'000.00		2'690.50	
3170.00	cuosts da viadi e spesas			1'500.00		1'109.00	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	100.00		200.00		200.00	
02	Survetschs generals	555'654.52	320'154.21	535'880.00	314'670.00	552'759.16	309'232.74
0210	Administraziun communal	269'505.65	58'727.59	277'010.00	63'110.00	282'163.53	59'028.35
3010.00	pagas personal d'administraziun	156'392.00		160'000.00		156'673.35	
3049.00	ulteriurs supplements					13'200.00	
3050.00	assicuranzas socialas	10'205.38		10'500.00		10'193.32	
3052.00	cassa da pensiun	10'718.40		9'000.00		10'545.00	
3053.00	assicuranzas d'accident	300.71		300.00		300.65	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	2'569.80		2'700.00		2'566.45	
3055.00	assicuranzas da malsogna	1'463.90		1'000.00		972.30	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	3'729.00		500.00		795.00	
3100.00	material da biro	1'167.05		2'500.00		1'883.65	
3102.00	stampats e publicaziuns	3'095.25		2'500.00		3'860.00	
3110.00	mobiliars, indrezs ed apparats da biro	205.00		500.00			
3111.00	maschinas e vehichels			1'000.00			
3113.00	indrezs d'informatica			8'000.00		712.10	
3118.00	programs d'informatica	6'706.95		6'200.00		6'078.90	
3130.00	expensas d'administraziun	1'085.50		1'000.00		1'177.08	
3130.01	cuosts da comunicaziun	3'277.20		3'500.00		3'148.70	
3130.02	spesas da banca e da posta	4'178.82		3'500.00		3'783.43	
3133.00	cuosts d'informatica externs	16'058.40		23'000.00		17'811.15	
3134.00	assicuranzas	9'124.90		8'000.00		9'246.50	
3150.00	manteniment mobiliars, indrezs ed apparats	322.00		200.00		322.65	
3181.00	sperdita da debitors	480.69		200.00		1'275.29	
3320.00	amortisaziuns ordinarias beins immaterials	3'934.30				3'934.30	
3611.00	indemnisaziuns al cantun	69.00					
3612.01	indemnisaziun regiun surselva	23'273.65		20'000.00		20'760.96	
3636.01	contribuziuns per organisaziuns senza intent da gudogn	5'347.75		5'000.00		4'982.75	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)			410.00		440.00	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	5'800.00		7'500.00		7'500.00	
4210.00	taxas		3'508.56		2'500.00		5'478.57
4240.00	provisiuns		7'233.90		8'500.00		4'372.35
4260.00	restituziun taxa sin co2		917.10		600.00		326.10
4290.00	diversas entradas		938.03		3'000.00		441.33
4930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun		46'130.00		48'510.00		48'410.00

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0220	Uffeci da baghegiar	34'094.75	9'372.50	17'310.00	10'000.00	29'374.76	8'983.52
3000.00	schurnadas e sesidas cumissions	10'516.50		6'000.00		9'725.60	
3050.00	assicuranças socialas	433.63		160.00		430.95	
3053.00	assicuranças d'accident			10.00			
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	109.18		40.00		108.49	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal					50.00	
3132.01	cussegliaziun giuridica	14'757.45		10'000.00		14'210.95	
3132.02	cussegliaziun externa	7'377.99				3'748.77	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	900.00		1'100.00		1'100.00	
4210.00	taxas per lubientschas da baghegiar		9'372.50		10'000.00		8'983.52
0290	Center da scola ed administraziun Punteglias	252'054.12	252'054.12	241'560.00	241'560.00	241'220.87	241'220.87
3010.00	pagas personal d'administraziun	56'355.00		55'000.00		55'250.00	
3049.00	ultieriurs supplements					6'160.00	
3050.00	assicuranças socialas	3'693.33		3'300.00		3'621.10	
3052.00	cassa da pensiun	4'068.60		3'900.00		3'894.60	
3053.00	assicuranças d'accident	618.03		750.00		745.17	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	930.10		900.00		911.90	
3055.00	assicuranças da malsogna	529.75		360.00		345.20	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	500.00		300.00			
3101.00	material da diever	4'476.56		3'500.00		4'638.40	
3111.00	maschinas e vehichels			100.00			
3112.00	vestgiadira per il personal			100.00			
3113.00	indrezs d'informatica	5'748.50					
3120.00	energia, material da scaldar	8'437.75		14'000.00		15'504.55	
3130.01	cuosts da communicaziun	600.00		600.00		600.00	
3134.00	assicuranças	5'578.10		5'800.00		4'124.00	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	20'294.05		18'000.00		7'868.50	
3151.00	manteniment maschinas e vehichels	626.90		2'500.00			
3170.00	cuosts da viadi e spesas	960.00		1'000.00		960.00	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	125'317.45		125'300.00		125'317.45	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)	12'320.00		5'150.00		10'280.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
4240.00	taxas d'utilisaziun		1'300.00		500.00		950.00
4470.00	tscheins facultad administrativa		68'200.20		2'500.00		2'500.20
4910.02	scuntrada interna cuosts da personal (pedel)		5'070.00		9'100.00		6'870.00
4920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)		177'483.92		229'460.00		230'900.67
1	SEGIRTAD PUBLICA	75'960.43	63'055.65	92'180.00	56'000.00	77'862.90	69'413.30
11	Segirtad publica	7'971.45	272.00	15'000.00	1'000.00	9'719.35	304.00
1110	Polizia communal	7'971.45	272.00	15'000.00	1'000.00	9'719.35	304.00
3130.00	survetschs da polizia	7'971.45		15'000.00		9'719.35	
4270.00	castitgs		272.00		1'000.00		304.00
14	Dretg general	15'433.85	27'555.40	19'750.00	20'000.00	15'594.65	36'129.80
1400	Dretg general	15'433.85	27'555.40	19'750.00	20'000.00	15'594.65	36'129.80
3130.00	survetschs giuridics	5'630.75		5'000.00		3'983.55	
3132.01	cussegliaziun giuridica			3'000.00		1'096.70	
3192.00	indemnisaziuns per dretgs da tiarzs	250.00		250.00		250.00	
3612.03	uffeci civil surselva	4'362.45		5'000.00		4'864.70	
3612.04	uffeci da stumadira e concurs surselva	5'155.65		6'000.00		5'059.30	
3612.05	survetschs circuit dil register funsil glion-lumnezia	35.00		500.00		340.40	
4602.05	gudogn circuit dil register funsil glion-lumnezia		27'555.40		20'000.00		36'129.80
15	Pumpiers	34'843.75	35'228.25	38'930.00	35'000.00	33'646.30	32'979.50
1500	Pumpiers	34'843.75	35'228.25	38'930.00	35'000.00	33'646.30	32'979.50
3000.00	schurnadas e sesidas cumissions	210.00		500.00			
3050.00	assicuranças socialas	9.16		20.00			
3053.00	assicuranças d'accident	1.69		10.00			
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	2.30		10.00			
3055.00	assicuranças da malsogna	1.30					
3101.00	material da diever			140.00		47.25	
3110.00	mobiliars, indrezs ed apparats da biro			100.00			
3111.00	maschinas e vehichels			180.00			
3130.02	spesas da posta	109.40		120.00		104.55	
3134.00	assicuranças	731.85		700.00		714.00	
3150.00	manteniment mobiliars, indrezs ed apparats			100.00			
3151.00	manteniment maschinas e vehichels			1'000.00		659.05	

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3170.00	cuosts da viadi e spesas			100.00		1'100.00	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	2'781.70		2'800.00		2'781.70	
3611.00	indemisaziun al cantun, polizia da fiug	780.00		600.00		520.00	
3612.00	contribuziuns corps da pumpiers flss	26'986.35		30'000.00		24'209.75	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)	930.00		450.00		1'610.00	
3920.02	scuntrada interna cuosts da localitads (luvratori)	2'300.00		2'100.00		1'900.00	
4200.00	taxas da cumpensaziun		35'228.25		35'000.00		32'979.50
16	Defensiun	17'711.38		18'500.00		18'902.60	
1610	Defensiun militara	5'700.00		5'700.00		5'700.00	
3612.00	contribuziun stan da sittar giratsch	5'700.00		5'700.00		5'700.00	
1620	Defensiun civila generala	10'003.60		11'100.00		11'502.60	
3611.00	cuosts per cuors	4'903.60		4'500.00		4'802.60	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	5'100.00		6'600.00		6'700.00	
1621	Stab da crisa communal civil	2'007.78		1'700.00		1'700.00	
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	357.00					
3050.00	assicuranzas socialas	23.39					
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	5.89					
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	21.50					
3130.01	cuosts da comunicaziun	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	400.00		500.00		500.00	
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN	1'980'890.95	122'506.75	1'809'870.00	158'500.00	1'757'033.80	134'136.50
21	Scola obligatoria	1'801'421.91	100'006.25	1'579'960.00	136'500.00	1'541'171.48	108'904.00
2110	Scoletta	240'898.25	32'154.95	163'640.00	37'000.00	171'523.77	23'420.00
3020.00	pagas personal scolastic	67'265.85		92'000.00		100'315.80	
3050.00	assicuranzas socialas	4'244.52		6'000.00		6'433.52	
3052.00	cassa da pensiun	6'881.70		7'200.00		8'037.60	
3053.00	assicuranzas d'accident	120.38		180.00		193.04	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	1'068.65		1'500.00		1'619.70	
3055.00	assicuranzas da malsogna	498.05		560.00		613.45	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	580.95		800.00		443.65	
3104.00	mieds d'instrucziun	1'238.15		3'000.00		2'963.81	
3110.00	mobiliias, indrezs ed apparats da biro			500.00		103.20	
3113.00	indrezs d'informatica			500.00			
3118.00	programs d'informatica			500.00			
3150.00	manteniment mobiliias, indrezs ed apparats			500.00			
3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	120'000.00					
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	39'000.00		50'400.00		50'800.00	
4260.00	contribuziuns dils geniturs				2'000.00		2'200.00
4260.01	restituziuns		14'147.45				
4631.00	contribuziuns dil cantun		18'007.50		35'000.00		21'220.00
2120	Scola primara	906'023.64	43'105.80	697'510.00	61'000.00	672'105.36	51'340.00
3020.00	pagas personal scolastic	286'402.85		412'000.00		393'903.50	
3050.00	assicuranzas socialas	18'710.84		27'000.00		25'815.07	
3052.00	cassa da pensiun	24'485.35		32'500.00		30'454.82	
3053.00	assicuranzas d'accident	541.61		800.00		760.79	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	4'710.88		6'800.00		6'499.37	
3055.00	assicuranzas da malsogna	2'351.99		2'600.00		2'461.56	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	19'338.79		20'000.00		12'089.30	
3102.00	stampats e publicaziuns	2'184.75		2'000.00		3'793.90	
3104.00	mieds d'instrucziun	20'698.23		20'000.00		20'887.29	
3110.00	mobiliias, indrezs ed apparats da biro	745.50		2'000.00		5'806.64	
3111.00	maschinas e vehichels	2'027.50					
3113.00	indrezs d'informatica	4'720.10		12'000.00		12'000.55	
3118.00	programs d'informatica	91.50		1'000.00		544.00	
3130.01	cuosts da comunicaziun	2'401.45		2'000.00		1'868.10	
3130.02	spesas da posta	90.00		50.00		37.40	
3150.00	manteniment mobiliias, indrezs ed apparats	444.50		1'000.00			
3151.00	manteniment maschinas e vehichels	32.95		1'000.00		764.60	
3171.00	viadis, occurrenzas e projects	22'657.98		25'000.00		23'913.90	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	4'902.95		4'900.00		4'903.90	
3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	392'000.00					
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	96'483.92		124'860.00		125'600.67	
4260.00	contribuziuns dils geniturs				6'000.00		5'500.00
4631.00	contribuziuns dil cantun		43'105.80		55'000.00		45'840.00

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
2130	Scola superiura	556'741.49		618'000.00		595'475.07	
3612.00	contribuziun scolaviva laax	287'991.49		588'000.00		551'825.07	
3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	196'000.00					
3612.02	contribuziun scola da talents glion	72'750.00		30'000.00		43'650.00	
2140	Scola da musica	31'126.20		20'000.00		24'754.90	
3612.01	indemnisaziun scola da musica regiunala	31'126.20		20'000.00		24'754.90	
2180	Tgira d'affons duront il gi	8'670.67	5'104.00	16'890.00	9'500.00	16'073.39	9'495.50
3010.00	pagas personal d'administraziun	5'919.75		10'000.00		11'137.50	
3050.00	assicuranzas socialas	274.72		270.00		244.65	
3053.00	assicuranzas d'accident	9.00		20.00		16.94	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	69.15		100.00		61.60	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	11.90		100.00			
3101.00	material da diever	59.80		2'000.00		19.50	
3105.00	victualias	2'026.35		4'000.00		4'193.20	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	300.00		400.00		400.00	
4260.00	contribuziuns dil geniturs		3'866.00		6'000.00		7'468.00
4631.00	contribuziuns dil cantun		1'238.00		3'500.00		2'027.50
2190	Direcziun ed administraziun da scola	37'363.46	13'687.50	57'120.00	25'000.00	49'115.89	18'937.50
3000.00	schurnadas e sesidas cummissiuns	6'335.90		7'000.00		7'589.20	
3010.00	pagas personal d'administraziun	23'805.70		37'000.00		32'819.50	
3050.00	assicuranzas socialas	1'686.66		2'700.00		2'350.44	
3052.00	cassa da pensiun	2'556.25		3'300.00		3'246.43	
3053.00	assicuranzas d'accident	46.49		80.00		65.21	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	424.70		700.00		591.72	
3055.00	assicuranzas da malsogna	210.26		240.00		210.89	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	1'397.50		5'000.00		1'142.50	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	900.00		1'100.00		1'100.00	
4631.00	contribuziuns dil cantun		13'687.50		25'000.00		18'937.50
2192	Scola populara, ulterior	20'598.20	5'954.00	6'800.00	4'000.00	12'123.10	5'711.00
3130.04	cuosts da transport da scolars	20'156.00		6'000.00		11'365.00	
3134.00	assicuranzas	442.20		800.00		758.10	
4631.00	contribuziuns dil cantun		5'954.00		4'000.00		5'711.00
22	Scolaziun speciala	111'122.74	22'500.50	178'910.00	22'000.00	147'298.12	25'232.50
2200	Scolaziun speciala	111'122.74	22'500.50	178'910.00	22'000.00	147'298.12	25'232.50
3020.00	pagas personal scolastic	49'051.20		88'500.00		69'381.80	
3050.00	assicuranzas socialas	3'214.53		5'800.00		4'547.04	
3052.00	cassa da pensiun	4'371.15		7'500.00		5'850.60	
3053.00	assicuranzas d'accident	94.91		160.00		134.23	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	809.25		1'500.00		1'144.60	
3055.00	assicuranzas da malsogna	461.15		450.00		433.50	
3612.00	contribuziuns a scolas specialas	27'789.80		40'000.00		39'438.90	
3612.01	indemnisaziun regiun surselva	25'330.75		35'000.00		26'367.45	
4260.00	restituziuns		8'813.00				6'295.00
4631.00	contribuziuns dil cantun		13'687.50		22'000.00		18'937.50
25	Scolas da formaziun generala	66'861.80		49'000.00		66'742.20	
2510	Scola gimnasiala	66'861.80		49'000.00		66'742.20	
3612.00	indemnisaziuns a vischnauncas e corporaziuns	58'200.00		40'000.00		58'200.00	
3612.01	indemnisaziun regiun surselva	8'661.80		9'000.00		8'542.20	
29	Ulteriura formaziun	1'484.50		2'000.00		1'822.00	
2990	Formaziun, ulterior	1'484.50		2'000.00		1'822.00	
3637.00	contribuziuns a casadas privatas	1'484.50		2'000.00		1'822.00	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER	71'666.70	13'399.25	66'630.00	11'380.00	66'915.60	14'025.35
32	Cultura, ulterior	66'666.70	13'399.25	61'630.00	11'380.00	61'915.60	14'025.35
3290	Cultura, ulterior	60'048.50	6'781.05	56'050.00	5'800.00	55'264.60	7'374.35
3636.01	contribuziuns per organizaziuns senza intent da gudogn	9'800.00		6'300.00		5'184.60	
3636.02	contribuziuns per occurrenzas localas	7'200.00		4'000.00		3'200.00	
3636.03	contribuziuns per occurrenzas regiunalas	3'208.50		2'000.00		5'000.00	
3636.04	contribuziuns per la giuventetgna	7'600.00		5'000.00		2'750.00	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (lucers)	1'940.00		650.00		430.00	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	27'900.00		36'100.00		36'300.00	
3920.03	scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglas)	2'400.00		2'000.00		2'400.00	
4635.00	greenfees		6'781.05		5'800.00		7'374.35

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3291	Immobilia Casa Punteglias	6'618.20	6'618.20	5'580.00	5'580.00	6'651.00	6'651.00
3120.00	energia, material da scaldar	2'355.85		2'500.00		2'519.90	
3134.00	assicuranzas	212.95		240.00		157.80	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	649.40		30.00		53.30	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)	1'720.00		210.00		1'630.00	
3910.02	scuntrada interna cuosts da personal (pedel)	1'180.00		2'100.00		1'790.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administrasiun	500.00		500.00		500.00	
4920.03	scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglias)		6'618.20		5'580.00		6'651.00
34	Sport e temps liber	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3420	Temps liber	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3632.00	contribuziun sendas e piazzas da giug sagognturisssem	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
4	SANADAD	212'425.11		208'000.00		205'128.65	
41	Spitals e tgira d'attempai	161'098.25		160'000.00		161'911.60	
4110	Spitals	80'114.15		100'000.00		100'376.65	
3611.00	indemisaziuns al cantun	49'161.00		70'000.00		69'644.00	
3612.00	indemisaziuns spital e sana surselva	30'953.15		30'000.00		30'732.65	
4120	Tgira d'attempai	80'984.10		60'000.00		61'534.95	
3612.00	indemisaziuns loschia casas da vegls	80'984.10		60'000.00		61'534.95	
42	Tgira ambulonta	47'384.66		42'000.00		42'541.05	
4210	Tgira ambulonta	47'384.66		42'000.00		42'541.05	
3612.00	indemisaziuns a vischnaucas e corporaziuns	47'384.66		42'000.00		42'541.05	
43	Prevenziun da sanadad	3'942.20		6'000.00		676.00	
4330	Survetsch da sanadad en scola	3'942.20		6'000.00		676.00	
3136.00	miedi e dentist da scola	3'942.20		6'000.00		676.00	
5	OVRAS SOCIALAS	100'256.10	7'072.00	130'880.00		156'736.65	4'034.00
54	Famiglia e giuventetgna	31'124.35	3'650.00	45'680.00		28'866.45	
5430	Prefinanziasiun d'aliments	10'575.55	3'650.00	10'000.00		6'570.00	
3132.01	cussegliasiun giuridica	1'815.55					
3637.00	contribuziuns a casadas privatas	8'760.00		10'000.00		6'570.00	
4260.00	restituziuns		3'650.00				
5440	proteccziun dalla giuventetgna	16'519.90		27'500.00		15'936.85	
3010.00	pagas personal d'administrasiun	2'502.50					
3050.00	assicuranzas socialas	164.04					
3053.00	assicuranzas d'accident	3.81					
3054.00	cassa da compensaziun per famiglias (ccf)	41.30					
3101.00	material da menaschi e da diever	3'406.90					
3130.01	cuosts da comunicaziun	192.95					
3636.01	lavor sociala en scola	10'208.40		17'500.00		15'936.85	
3636.02	lavor da giuvenils			10'000.00			
5451	Tgira d'affons e canortas	4'028.90		8'180.00		6'359.60	
3611.00	tgira d'affons complementara alla famiglia	210.70		5'000.00		2'508.60	
3920.03	scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglias)	3'818.20		3'180.00		3'851.00	
57	Agid social e fatgs d'asil	69'131.75	3'422.00	85'200.00		127'870.20	4'034.00
5720	Susteniments economics	7'295.10	3'422.00	20'000.00		71'756.50	4'034.00
3132.01	cussegliasiun giuridica	3'769.50					
3637.00	contribuziuns a casadas privatas	3'525.60		20'000.00		71'756.50	
4621.00	contribuziun all'ulivaziun da grevezius		3'422.00				4'034.00
5730	fatgs d'asil	2'182.15				919.55	
3611.00	indemisaziuns al cantun	962.15				919.55	
3637.00	contribuziuns a casadas privatas	1'220.00					
5790	Provediment social, ulteriur	59'654.50		65'200.00		55'194.15	
3611.00	survetsch social cantun grischun, asilants minorens	1'288.30		5'000.00		1'878.95	
3612.00	survetsch social regiun surselva	20'533.30		22'000.00		16'732.65	
3612.01	curatella professiunala regiun surselva	37'832.90		37'000.00		36'582.55	
3631.00	contribuziuns per mesiras d'integrasiun			1'200.00			

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
6	TRAFFIC	667'885.67	421'591.54	607'580.00	385'380.00	662'344.45	423'425.35
61	Traffic sin via	625'153.03	392'814.14	558'680.00	359'380.00	614'611.81	407'830.35
6150	Vias comunales	244'526.39	12'187.50	211'300.00	12'000.00	219'496.46	12'715.00
3101.00	material da menaschi e diever	4'484.27		4'500.00		8'934.75	
3111.01	indrezs da signalisaziun	97.65				532.25	
3111.03	indrezs uras da parcar	14'285.03					
3120.00	energia	1'766.90		2'000.00		1'851.75	
3130.05	rumida da neiv entras tiarzas persunas	1'604.30		3'000.00		6'640.26	
3132.01	cussegliaziun giuridica	3'336.90		10'000.00		10'416.15	
3141.00	manteniment da vias	11'369.85		20'000.00		7'272.45	
3141.01	manteniment da vias da funs	7'289.25		12'500.00		8'217.50	
3149.00	manteniment illuminaziun	9'315.20		1'800.00		1'791.30	
3151.00	manteniment da parcadis	6'637.15		500.00			
3300.00	amortisaziuns ordinarias	32'750.55		6'500.00		6'546.65	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)	151'589.34		150'500.00		167'293.40	
4240.00	lubientschas da carrar		3'630.00		4'000.00		4'900.00
4470.00	tscheins per parcadis		8'557.50		8'000.00		7'815.00
6190	Luvrers comunals	366'315.69	366'315.69	334'240.00	334'240.00	382'936.20	382'936.20
3010.00	pagas personal d'administraziun	222'690.00		220'000.00		238'670.40	
3049.00	ultieriurs supplements					1'760.00	
3050.00	assicuranzas socialas	14'594.76		14'300.00		15'641.66	
3052.00	cassa da pensiun	15'915.00		18'200.00		15'178.80	
3053.00	assicuranzas d'accident	2'441.93		3'000.00		3'219.79	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	3'674.45		4'000.00		3'938.05	
3055.00	assicuranzas da malsogna	2'092.80		1'400.00		1'492.00	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	2'111.10		3'000.00		1'019.60	
3101.00	material da menaschi e da diever	14'913.15		15'000.00		25'278.85	
3111.00	maschinas e vehichels	12'118.00		2'000.00		3'302.95	
3112.00	vestgadira da lavur	2'165.35		2'000.00		3'726.30	
3113.00	indrezs d'informatica			1'000.00			
3134.00	assicuranzas	4'669.30		6'700.00		3'931.70	
3137.00	taglias e taxas	2'979.50		2'700.00		2'721.05	
3151.00	manteniment maschinas e vehichels	30'318.35		25'000.00		47'801.95	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	24'421.05		5'600.00		5'673.95	
3920.02	scuntrada interna cuosts da localitads (luvratori)	11'210.95		10'340.00		9'579.15	
4240.00	lavurs per auters		2'509.90		600.00		2'489.00
4260.00	restituziuns		1'246.45				29'643.80
4910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)		362'559.34		333'640.00		350'803.40
6191	Luvratori communal	14'310.95	14'310.95	13'140.00	13'140.00	12'179.15	12'179.15
3120.00	energia, material da scaldar	5'399.00		3'500.00		3'644.15	
3130.01	cuosts da comunicaziun	2'704.80		2'000.00		2'704.80	
3134.00	assicuranzas	557.65		500.00		398.90	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	1'889.50		2'000.00		1'511.30	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)	3'260.00		4'640.00		3'420.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500.00		500.00		500.00	
4920.02	scuntrada interna cuosts da localitads (luvratori)		14'310.95		13'140.00		12'179.15
62	Traffic public	42'732.64	28'777.40	48'900.00	26'000.00	47'732.64	15'595.00
6220	Traffic regional	13'000.00		19'000.00		18'000.00	
3612.00	contribuziun auto da posta	5'000.00		10'000.00		10'000.00	
3612.01	indemnisaziun regiun surselva			1'000.00			
3632.00	contribuziun bus da skis sagognturissem	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
6290	Traffic public, ulteriur	29'732.64	28'777.40	29'900.00	26'000.00	29'732.64	15'595.00
3109.00	cartas dil gi vischnaunca	28'232.64		28'400.00		28'232.64	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
4250.00	vendita cartas dil gi vischnaunca		28'777.40		26'000.00		15'595.00
7	AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRI-TORI	354'529.19	273'736.50	357'770.00	267'100.00	392'356.96	293'076.80
71	Provediment d'aua	94'450.40	94'450.40	91'100.00	91'100.00	92'643.30	92'643.30
7101	Provediment d'aua (menaschi communal)	94'450.40	94'450.40	91'100.00	91'100.00	92'643.30	92'643.30
3111.02	dumbraders d'aua	984.30		2'000.00		1'113.95	
3120.00	energia, material da scaldar	3'361.95		3'600.00		3'608.40	
3130.01	cuosts da comunicaziun	438.20		500.00		438.40	
3130.02	spesas da posta	433.35		400.00		434.10	
3132.01	cussegliaziun giuridica	913.75					

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3134.00	assicuranzas	245.90		250.00		72.00	
3142.00	manteniment lingias d'aua e hidrants	7'895.70		5'000.00		978.05	
3143.00	manteniment tschaffadas d'aua	10'524.35		25'000.00		443.25	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	3'692.70		10'000.00		2'981.90	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	6'383.85					
3510.00	deposit dil recav aquaduct	26'436.35		16'710.00		57'583.25	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)	30'340.00		24'840.00		22'190.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	2'800.00		2'800.00		2'800.00	
4240.00	taxas d'aua		81'124.40		78'000.00		79'422.50
4470.00	tscheins per dumbraders d'aua		9'358.00		9'300.00		9'288.80
4631.00	contribuziuns gvg provediment d'aua		3'968.00		3'800.00		3'932.00
72	Dismessa e purificaziun dall'aua	151'533.85	151'533.85	145'000.00	145'000.00	150'553.10	150'553.10
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua	151'533.85	151'533.85	145'000.00	145'000.00	150'553.10	150'553.10
3120.00	energia, material da scaldar	194.35		550.00		203.45	
3142.00	manteniment canalisaziun	12'839.90		15'000.00		9'375.70	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	4'350.85					
3510.00	deposit dil recav canalisaziun	72'142.15		50'560.00		84'306.90	
3612.00	cuosts da menaschi serenera foppa	57'726.60		45'000.00		53'177.05	
3612.02	fondo da renovaziun serenera foppa			29'300.00			
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)	1'480.00		1'790.00		690.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	2'800.00		2'800.00		2'800.00	
4240.00	taxas da canalisaziun		151'533.85		145'000.00		150'553.10
73	Economisaziun da rumien	68'990.35	24'752.25	74'110.00	21'000.00	79'154.75	24'720.40
7300	Economisaziun da rumien (general)	14'872.40		22'780.00		19'650.50	
3101.00	material da diever recipients e robidogs	56.55		500.00		2'169.40	
3109.00	recipients e robidogs					803.45	
3143.00	manteniment molocs	2'197.10		3'000.00		4'249.85	
3612.00	dismessa da cadavers	1'488.75		1'000.00		1'537.80	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)	11'130.00		18'280.00		10'890.00	
7301	Economisaziun da rumien (menaschi communal)	54'117.95	24'752.25	51'330.00	21'000.00	59'504.25	24'720.40
3101.00	material da diever			500.00		41.60	
3120.00	energia, material da scaldar					44.30	
3130.03	cuosts da dismessa	20'587.95		20'000.00		25'675.20	
3134.00	assicuranzas			70.00			
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs			250.00		43.15	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)	29'140.00		23'010.00		28'120.00	
3910.02	scuntrada interna cuosts da persunal (pedel)	3'890.00		7'000.00		5'080.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500.00		500.00		500.00	
4240.00	taxas da dismessa e deponia		1'505.20		1'000.00		1'028.80
4612.01	contribuziuns regiun surselva		23'247.05		20'000.00		23'691.60
76	Cumbat encunter la polluziun digl ambient			15'000.00			
7610	Cumbat encunter la polluziun digl ambient			15'000.00			
3130.00	project da solar 2			5'000.00			
3130.01	staziun da cargar velos electricis			10'000.00			
77	Ulteriu schurmetg dalla natira	12'307.69	3'000.00	13'860.00		17'001.20	22'100.00
7710	Santeri e sepulturas	12'307.69	3'000.00	13'860.00		17'001.20	22'100.00
3120.00	energia, material da scaldar	717.50		700.00		1'216.50	
3130.00	lavurs entras tiarzs	1'550.89		1'000.00		4'652.65	
3134.00	assicuranzas	116.20		160.00		86.25	
3143.00	manteniment santeri	298.85		1'000.00		289.70	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	274.25		200.00		6.10	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)	8'850.00		10'300.00		10'250.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500.00		500.00		500.00	
4240.00	taxas da santeri		3'000.00				22'100.00
79	Planisaziun dil territori	27'246.90		18'700.00	10'000.00	53'004.61	3'060.00
7900	Planisaziun dil territori	27'246.90		18'700.00	10'000.00	53'004.61	3'060.00
3102.00	stampats e publicaziuns			700.00		280.00	
3131.00	planisaziuns e projectaziuns entras tiarzs			3'000.00		10'040.20	
3132.02	cussegliaziuns planisaziuns specialas	27'246.90		15'000.00		42'684.41	
4631.00	contribuziuns dil cantun				10'000.00		3'060.00

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
8	ECONOMIA PUBLICA	485'668.27	466'919.47	448'240.00	387'500.00	537'732.09	444'149.55
81	Agricultura	26'313.90	38'264.90	25'740.00	30'000.00	25'977.40	30'962.25
8180	Alps	26'313.90	38'264.90	25'740.00	30'000.00	25'977.40	30'962.25
3134.00	assicuranzas	980.60		1'500.00		551.55	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	7'292.15		8'000.00		14'604.70	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	3'771.15		3'800.00		3'771.15	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvvers)	13'770.00		11'940.00		6'550.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500.00		500.00		500.00	
4240.00	tscheins		38'264.90		30'000.00		30'962.25
82	Forestalesser	140'976.82	125'277.02	146'000.00	96'000.00	129'872.44	78'727.05
8200	Forestalesser	89'392.77		106'000.00		94'674.94	
3612.00	cumpart cuosts revier forestal	87'645.27		105'000.00		93'067.94	
3636.00	contribuziuns alla selva	1'747.50		1'000.00		1'607.00	
8250	Forestalesser, ulteriur	51'584.05	125'277.02	40'000.00	96'000.00	35'197.50	78'727.05
3130.00	pinar lenna entras privats	51'584.05		40'000.00		35'197.50	
4250.00	vendita da lenna		62'162.97		50'000.00		33'775.35
4260.00	restituziuns		591.05		1'000.00		579.70
4611.00	contribuziuns dil cantun		62'523.00		45'000.00		44'372.00
83	catscha e pesca					4'922.00	
8300	catscha e pesca					4'922.00	
3144.00	manteniment construcziuns aultas					4'922.00	
84	Turissem	318'377.55	303'377.55	276'500.00	261'500.00	376'960.25	334'460.25
8410	sagognturissem	303'377.55	303'377.55	261'500.00	261'500.00	334'460.25	334'460.25
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	3'294.70		6'000.00		4'404.50	
3050.00	assicuranzas socialas	76.72		100.00		74.65	
3053.00	assicuranzas d'accident	0.90		10.00		0.93	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	19.32		30.00		18.77	
3055.00	assicuranzas da malsogna	4.35		10.00		3.00	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal					394.80	
3101.00	material da diever	1'913.60		5'000.00		22.30	
3102.00	stampats e publicaziuns	1'612.15		4'000.00		184.20	
3120.00	energia, material da scaldar	356.15		200.00		236.25	
3130.00	prestaziuns da tiarzs	63'279.65		45'000.00		41'510.40	
3130.02	spesas da posta	433.80		500.00		374.85	
3132.01	cussegliaziun giuridica	1'107.50				4'623.05	
3134.00	assicuranzas	196.60		200.00		70.60	
3137.00	taglias e taxas			10.00			
3141.00	manteniment sendas da viandar/loipas	10'894.53		20'000.00		20'258.85	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	90.30		20.00		36.70	
3151.00	manteniment maschinas e vehichels			90.00			
3151.01	manteniment piazzas da giug	18'440.00		3'000.00		875.05	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	10'561.10		10'500.00		10'561.10	
3510.00	deposit dil recav turissem	32'326.18		16'350.00		79'890.25	
3635.00	contribuziuns ad interpresas privatas	30'000.00		30'000.00		45'000.00	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvvers)	92'040.00		81'470.00		87'010.00	
3920.02	scuntrada interna cuosts da localitads (lurvatori)	800.00		700.00		700.00	
3920.03	scuntrada interna cuosts da localitads (casa puntegljas)	400.00		400.00		400.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	35'530.00		37'910.00		37'810.00	
4035.00	taxas da cura, taxas per promover il turissem		223'647.05		210'000.00		219'125.25
4240.00	taxas da loipas		46'581.70		20'000.00		56'321.20
4250.00	entradas ord venditas		453.80		500.00		808.80
4290.00	diversas entradas		3'755.00		3'000.00		2'000.00
4631.00	contribuziuns dil cantun		940.00				705.00
4632.00	contribuziuns entras vischnaunca		28'000.00		28'000.00		55'500.00
8411	Promozium dil turissem	15'000.00		15'000.00		42'500.00	
3614.00	indemisaziuns a sagognturissem	15'000.00		15'000.00		42'500.00	

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
9	FINANZAS E TAGLIAS	717'767.05	3'646'001.86	63'040.00	2'869'250.00	505'556.37	3'329'439.97
91	Taglias	7'819.55	3'101'002.40	5'600.00	2'335'000.00	9'406.95	2'802'186.45
9100	Taglias communalas generalas	3'859.55	1'997'986.25	2'900.00	1'702'000.00	4'186.95	1'827'483.25
3181.00	sperdita da debiturs	2'027.45		1'000.00		2'365.10	
3611.00	indemnisaziuns al cantun	1'832.10		1'900.00		1'821.85	
4000.00	taglia d'entrada		1'467'606.15		1'285'000.00		1'353'207.70
4001.00	taglia sin facultad		389'384.00		290'000.00		341'830.00
4002.00	taglia alla fontauna		76'799.40		85'000.00		75'897.10
4010.00	taglia personas giuridicas		64'196.70		42'000.00		56'548.45
9101	Taglias specialas	3'960.00	1'103'016.15	2'700.00	633'000.00	5'220.00	974'703.20
3611.00	indemnisaziuns al cantun	3'960.00		2'700.00		5'220.00	
4021.00	taglia da schischom		472'095.00		330'000.00		425'150.00
4022.00	taglia da gudogn sin schischom		243'085.00		100'000.00		228'147.30
4023.00	taglia da midada da maun		348'476.00		200'000.00		294'133.00
4024.00	taglia d'ierta e donaziun		35'200.40				23'475.40
4033.00	taglia da tgauns		4'159.75		3'000.00		3'797.50
93	Ulivaziun da finanzas e grevezias		324'707.00		320'000.00		299'490.00
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias		324'707.00		320'000.00		299'490.00
4621.00	contribuziun dall'ulivaziun da finanzas		324'707.00		320'000.00		299'490.00
95	Recav da participaziuns	765.90	144'379.20	900.00	144'200.00	728.40	150'444.90
9500	Recav da participaziuns	765.90	144'379.20	900.00	144'200.00	728.40	150'444.90
3631.00	contribuziuns al cantun	765.90		900.00		728.40	
4120.00	concessiuns		144'379.20		144'200.00		150'444.90
96	Administraziun dalla facultad e dils deivets	46'373.05	75'913.26	56'540.00	70'050.00	213'902.53	77'318.62
9610	Recav da facultad e tscheins	36'671.00	8'648.76	36'840.00	6'050.00	36'780.20	9'554.12
3400.00	tscheins passivs	191.00		340.00		300.20	
3406.00	tscheins a miez e liung temps	36'480.00		36'500.00		36'480.00	
4400.00	tscheins da contos corrents				50.00		
4401.00	tscheins dils debiturs		3'062.75		1'000.00		2'968.35
4451.00	entradas ord participaziuns finanzialas		5'586.01		5'000.00		6'585.77
9630	Immobilias dalla facultad finanziaria	9'702.05	67'264.50	19'700.00	64'000.00	177'122.33	67'764.50
3430.00	manteniment immobilias facultad finanziaria			10'000.00		9'399.20	
3431.00	manteniment supplementar immobilias facultad finanziaria	9'702.05		9'700.00		7'723.13	
3441.00	rectificaziun dalla valor investiziuns materialas					160'000.00	
4410.00	gudogns realisai entras venditas facultad finanziaria		450.00				950.00
4430.00	tscheins facultad finanziaria		66'814.50		64'000.00		66'814.50
99	Finizium dil quen	662'808.55				281'518.49	
9990	Finizium dil quen	662'808.55				281'518.49	
9000.00	surpli d'entradas	662'808.55				281'518.49	
	Expensas totalas	5'334'437.23		4'449'120.00		5'020'933.56	
	Intradas totalas		5'334'437.23		4'449'780.00		5'020'933.56
	Surpli d'entradas / d'expensas			660.00			

5.3.2 Quen graduau da gudogn e sperdita / Mehrstufige Erfolgsrechnung

Cto.	Text	Quen 2022 Expensas	Preventiv 2022 Expensas	Quen 2021 Expensas
3	Expensas operativas	4'013'083.22	3'753'150.00	3'869'698.32
30	Persunal	1'160'760.53	1'393'520.00	1'376'584.23
31	Material	665'296.19	672'510.00	640'869.57
33	Amortisaziuns	219'174.95	159'400.00	163'490.20
35	Finanziaziun speciala	130'904.68	83'620.00	221'780.40
36	Cuosts transferi	1'836'946.87	1'444'100.00	1'466'973.92
37	Cuosts transitorics	0.00	0.00	0.00
4	Entradas operativas	4'560'235.86	3'720'500.00	4'268'196.72
40	Recav fiscal	3'324'649.45	2'545'000.00	3'021'311.70
41	Regals e concessiuns	144'379.20	144'200.00	150'444.90
42	Recumpensas	514'383.41	434'200.00	505'477.87
43	Diversas intradas	0.00	0.00	0.00
45	Finanziaziun speciala	0.00	0.00	0.00
46	Recavs transferi	576'823.80	597'100.00	590'962.25
47	Recavs transitorics	0.00	0.00	0.00
	Success ord menaschi operativ	547'152.64	-32'650.00	398'498.40
34	Expensas finanzialas	46'373.05	56'540.00	213'902.53
44	Entradas finanzialas	162'028.96	89'850.00	96'922.62
	Success ord menaschi finansial	115'655.91	33'310.00	-116'979.91
	Success ord operativa	662'808.55	660.00	281'518.49
38	Expensas extraord.	0.00	0.00	0.00
48	Entradas extraord.	0.00	0.00	0.00
	Success ord menaschi extraordinari	0.00	0.00	0.00
	Success menaschi cumplein	662'808.55	660.00	281'518.49
39	Scuntradas internas	612'172.41	639'430.00	655'814.22
49	Scuntradas internas	612'172.41	639'430.00	655'814.22

5.4 Quen d'investiziun / Investitionsrechnung

Cto.	Text	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA			20'000.00		34'214.00	
02	Survetschs generals			20'000.00		34'214.00	
0210	Administraziun communal					34'214.00	
5290.00	revisiun schazetgs					34'214.00	
0290	Center da scola ed administraziun Punteglias			20'000.00			
5040.10	renovaziun halla (duschas, cazzolas, planisaziun)			20'000.00			
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER			10'000.00			
34	Sport e temps liber			10'000.00			
3420	Temps liber			10'000.00			
5060.80	indrez per il temps liber (p.ex. pumptrack)			10'000.00			
6	TRAFFIC	1'051'173.65	215'273.15	1'620'000.00	1'405'000.00	623'532.45	
61	Traffic sin via	1'051'173.65	215'273.15	1'620'000.00	1'405'000.00	623'532.45	
6150	Vias communalas	901'197.00	215'273.15	1'430'000.00	1'405'000.00	578'140.90	
5010.10	sanaziun vias communalas, et. 1	20'392.05				52'426.90	
5010.11	sanaziun vias communalas, et. 3 (teit)	115'871.10		45'000.00		486'859.95	
5010.13	sanaziun vias communalas, et. 4 (runs, sum las cuorts)	694'142.65		1'220'000.00		2'829.30	
5010.17	sanaziun vias communalas, et. 8 (suloms)	70'791.20		165'000.00		36'024.75	
6370.01	contribuziuns casadas privatas, et. 1		156'561.25		180'000.00		
6370.11	contribuziuns casadas privatas, et. 3 (teit)				260'000.00		
6370.13	contribuziuns casadas priv. , et. 4 (runs, sum las cuorts)		53'711.90		850'000.00		
6370.17	contribuziuns casadas privatas, et. 8 (suloms)		5'000.00		115'000.00		
6152	Fatgs da parcar			40'000.00			
5040.70	parcadis			40'000.00			
6190	Luvriers communal	149'976.65		150'000.00		45'391.55	
5060.10	jeep communal					45'391.55	
5060.11	vehichel communal reform mounty	149'976.65		150'000.00			
7	AMBIENT E PLAN. DIL TERRITORI	459'945.15	202'273.45	478'000.00	250'000.00	405'203.65	227'534.00
71	Provediment d'aua	250'687.70	93'920.40	275'000.00	100'000.00	355'517.50	97'118.00
7101	Provediment d'aua	250'687.70	93'920.40	275'000.00	100'000.00	355'517.50	97'118.00
5031.11	sanaziun lingias d'aua e hidrants, et. 1	1'692.75					
5031.12	sanaziun lingias d'aua e hidrants, et. 3 (teit)					118'193.85	
5031.13	sanaziun lingias d'aua e hidrants, et. 4 (runs, sum las cuorts)	191'128.55		200'000.00			
5031.17	sanaziun lingias d'aua e hidrants, et. 8 (suloms)	70'034.55		56'000.00		21'010.65	
5031.19	conduct circular via da Laax	-12'168.15				213'517.70	
5031.20	lingia da hydrant via suloms			19'000.00		2'795.30	
6310.11	contribuziuns dil cantun		21'685.00				10'174.00
6370.00	taxas da colligiaziun		72'235.40		100'000.00		86'944.00
72	Dismessa e purificaziun dall'aua	209'257.45	108'353.05	163'000.00	150'000.00	49'686.15	130'416.00
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua	209'257.45	108'353.05	163'000.00	150'000.00	49'686.15	130'416.00
5032.11	sanaziun lingias da canalisaziun, etappa 1	1'410.90					
5032.12	sanaziun lingias da canalisaziun, et. 3 (teit)					20'902.50	
5032.13	sanaziun lingias da canalisaziun, et. 4 (runs, sum las cuorts)	86'706.00					
5032.17	sanaziun lingias da canalisaziun, et. 8 (suloms)	35'274.25		70'000.00			
5032.19	sistem da separaziun via encarden	84'986.30		80'000.00		28'783.65	
5032.20	sistem da separaziun via suloms	880.00		13'000.00			
6370.00	taxas da colligiaziun		108'353.05		150'000.00		130'416.00
76	Protecziun digl ambient			40'000.00			
7610	Protecziun digl ambient			40'000.00			
5010.80	staziun per cargar autos electricas			40'000.00			
8	ECONOMIA PUBLICA					203'638.50	575.00
84	Turissem					203'638.50	575.00
8410	sagonturissem					203'638.50	575.00
5040.00	hetta plaun pigniel					203'638.50	
6310.00	contribuziuns dil cantun						575.00
	Expensas d'investiziun totalas	1'511'118.80		2'128'000.00		1'266'588.60	
	Intradas d'investiziun totalas		417'546.60		1'655'000.00		228'109.00
	Investiziun netta		1'093'572.20		473'000.00		1'038'479.60

5.5 Quen dalla circulaziun dils daners / Geldflussrechnung

Il quen da circulaziun monetar dat sclariment danunder ch'ils daners vegnan e per tgei che els vegnan dai ora. El muossa il resultat ord l'operativa, las investziuns e la circulaziun da daners dallas finanziaziuns.

Die Geldflussrechnung gibt Auskunft über die Herkunft und Verwendung der Geldmittel. Sie stellt den Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit, den Geldfluss aus Investitionstätigkeit und den Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit gestuft dar.

Betriebliche Tätigkeit (indirekte Berechnung)	
Ergebnis der Erfolgsrechnung (Verlust -, Gewinn +)	663'128.55
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	219'174.95
+ Negative Wertberichtigungen (Abwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108)	0.00
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	130'584.68
+ Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	0.00
+ Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	0.00
+ Abschreibungen Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen	0.00
+ Einlagen in das Eigenkapital (Vorfinanzierungen)	0.00
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung	0.00
- Auflösung zusätzliche Abschreibungen	0.00
- Entnahmen aus Eigenkapital (Vorfinanzierungen)	0.00
- Zunahme / + Abnahme Debit- und Kreditkarten	0.00
- Zunahme / + Abnahme übrige flüssige Mittel	0.00
- Zunahme / + Abnahme Forderungen	-114'457.43
- Zunahme / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-169'781.18
+ Zunahme / - Abnahme laufende Verbindlichkeiten	356'305.27
+ Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-1'173.41
Geldfluss (Cashflow) aus operativer Tätigkeit (inkl. Delta NUV)	1'083'781.43

Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-1'511'118.80
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	417'546.60
Geldfluss (Cashflow) aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-1'093'572.20
Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	
- Negative Wertberichtigungen (Abwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108)	0.00
- Zunahme / + Abnahme kurzfristige Finanzanlagen Finanzvermögen	0.00
- Zunahme / + Abnahme langfristige Finanzanlagen Finanzvermögen	2'500.00
- Zunahme / + Abnahme langfristige Sachanlagen Finanzvermögen	0.00
Geldfluss (Cashflow) aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	2500.00
Geldfluss (Cashflow) aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-1'091'072.20

Finanzierungstätigkeit	
+ Zunahme / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00
Geldfluss (Cashflow) aus Finanzierungstätigkeit	0.00
Total Geldfluss (Cashflow) = Veränderung Fonds Geld	-7'290.77

Cumprova fondo daners / Nachweis Fonds Geld

fondo daners	per 01.01.2022	per 31.12.2022	midada
Cassa	3'785.35	2'843.95	-941.40
Posta	121'136.17	217'439.18	96'303.01
Banca	3'744'585.15	3'641'932.77	-102'652.38
Investiziuns daners a cuort temps	0.00	0.00	0.00
Total	3'869'506.67	3'862'215.90	-7'290.77

5.6 Aschuntas / Anhänge

5.6.1 Principi da contabilitad / Rechnungslegungsgrundsätze

Introducziun

Quest quen annual 2022 dalla vischnaunca Sagogn ei vegnius fatgs tenor il "model da contabilitad harmonisau 2" (HRM2) dil cantun Grischun.

La **presentaziun dalla contabilitad** ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (FHG, BR 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas (FHVG, BR 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita effectiva (true and fair view).

La **facultad finanziaria** cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dallas incumbensas publicas. Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza suenters ils principis commercials. Parcelles e stabiliments ein vegni valetai igl on 2022.

La **facultad administrativa** cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a liunga vesta alla realisaziun dallas incumbensas publicas. Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca. La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da produczion. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear suenters categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Emprests, participaziuns e parcelles vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reduziun dalla valur.

La basa da valetaziun ei stipulada ella Directiva da finanzas dalla vischnaunca da Sagogn, nummera 0120.02.01.1.

La contabilitad ei vegnida menada cumpleinamein cun il program dalla RUF-Informatik. Responsabels per menar il quen ei Claudio Cavelti, scarvon, en uffeci dapi igl 1. da november 2013, ensemen cun Thomas Candrian, schef dil departement da finanzas, en uffeci dapi igl 1. da fenadur 2012.

Basa da calculaziun dil quen annual

Sco basa per las valurs da facultad ha il quen digl onn vargau 2021 surviu. Quel ei vegnius approbaus sco suonda:

- 10 da matg 2022 suprastonza communal
- 13 da matg 2022 organ da revisiun da quen
- 20 da zercladur 2022 radunonza communal

Einleitung

Diese Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Sagogn wurde nach dem «Harmonisierten Rechnungsmodell 2» (HRM2) des Kantons Graubünden geführt.

Die **Rechnungslegung** ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (FHG, BR 710.100) sowie der Finanzhaushaltsverordnung (FHVG, BR 710.200) erfolgt. Sie zeigt ein Bild des Finanzhaushaltes, welches der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht (true and fair view).

Das **Finanzvermögen** umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können. Es wird per Bilanzstichtag nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet. Die Bewertung der Liegenschaften und Gebäude erfolgte im Jahr 2022.

Das **Verwaltungsvermögen** umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen. Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre genutzt werden können und die für die Gemeinde geltende Aktivierungsgrenze übersteigen. Das Verwaltungsvermögen wird zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bilanziert. Sind keine Kosten entstanden, wird es zum Marktwert bilanziert. Das Verwaltungsvermögen, das durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegt, wird ordentlich abgeschrieben. Darlehen, Beteiligungen und Grundstücke werden nicht abgeschrieben, solange keine Wertminderung eintritt.

Die Bewertungsgrundlagen sind in der Finanzdirektive der Gemeinde Sagogn aufgeführt, Nummer 0120.02.01.1.

Die gesamte Buchhaltung wurde mit der Software der RUF-Informatik geführt. Verantwortlich für die Rechnungsführung ist Claudio Cavelti, Gemeindeschreiber, im Amt seit 1. November 2013, zusammen mit Thomas Candrian, Vorsteher des Finanzdepartements, im Amt seit 1. Juli 2012.

Grundlage der Jahresrechnung

Als Grundlage für die Vermögenswerte diente die Vorjahresrechnung 2021. Diese wurde wie folgt genehmigt:

- 10. Mai 2022 Gemeindevorstand
- 13. Mai 2022 Rechnungsprüfungsorgan
- 20. Juni 2022 Gemeindeversammlung

Preventiv e taglias

Il preventiv per igl onn 2022 cun in surpli d'intradas da CHF 660.00 ei vegnius approbaus dalla radunonza communal dils 03 da december 2021 cun ils suandonts facturs:

- Per la taglia sin entradas e facultad 105% dalla taglia cantunala
- Per schischom 1.5 ‰ dalla valeta ufficiala

Tut las ulteriuras taxas baseschan sin las leschas ch'eran valeivlas da gliez temps.

Tscheins calculatorics

Basond sils tscheins che vegnan pagai sin la fiera da capital igl 01.01.2022 ei vegniu decidiu buca pagar tscheins calculatorics.

Voranschlag und Steueranlage

Der Voranschlag für das Jahr 2022 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 660.00 wurde von der Gemeindeversammlung am 03. Dezember 2021 mit folgenden Ansätzen beschlossen:

- Für die Einkommens- und Vermögenssteuern 105% der Kantonssteuern
- Für Liegenschaften 1.5‰ des amtlichen Wertes

Sämtliche restlichen Gebühren basieren auf den dazumal gültigen Gesetzen.

Kalkulatorische Zinsen

Basierend auf den Kapitalmarktzinsen vom 01.01.2022 wurde entschieden keine kalkulatorische Zinsen zu verrechnen.

5.6.2 Cumprova digl agen capital / Eigenkapitalnachweis

Introducziun

La cumprova digl agen capital muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Einleitung

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Situaziun 2022 / Stand 2022

cto.	text	facultad ils	Midadas		facultad ils
		01.01.2022	augment	sminuziun	31.12.2022
290	obligaziuns per finanziaziuns specialas	3'486'468.13	311'493.13		3'797'961.26
29001.01	finanziaziun speciala provediment d'aua	1'773'786.83	98'671.75		1'872'458.58
29002.01	finanziaziun speciala sereneraziun	1'713'179.82	180'495.20		1'893'675.02
29009.01	finanziaziun speciala sagognturissem	-498.52	32'326.18		31'507.66
293	prefinanziaziuns	500'000.00			500'000.00
29300.01	prefinanziaziun via fletg	500'000.00			500'000.00
299	surpli / deficit da bilanza	4'161'443.27	944'327.04	281'518.49	4'824'251.82
29900.01	resultat annual	281'518.49	662'808.55	281'518.49	662'808.55
29990.01	surpli da bilanza, deficit da bilanza	3'879'924.78	281'518.49		4'161'443.27

Explicaziun / Begründung

- **290XX:** Deposit finanziaziuns specialas / Spezialfinanzierungen
- **293XX:** Prefinanziaziun via Schluein / Vorfinanzierung Via Schluein
- **29900:** Gudogn 2022 / Gewinn 2022
- **29990:** Surpli Bilanza onn vargau / Bilanzüberschuss Vorjahr

5.6.3 Survesta dallas retenziuns / Rückstellungsspiegel

Introducziun

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14 alinea 3 FHVG).

Situaziun 2022

Per la fin digl onn 2022 ha la vischnaunca da Sagogn neginas retenziuns aviartas.

Einleitung

Die Rückstellungen sind im Anhang zu erläutern. Der Rückstellungsspiegel enthält insbesondere den Stand der einzelnen Rückstellungen und einen Kommentar dazu (Art. 14 Abs. 3 FHVG).

Stand 2022

Per Ende 2022 hat die Gemeinde Sagogn keine offene Rückstellungen.

5.6.4 Survesta dallas participaziuns / Beteiligungsspiegel

Introducziun

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercommunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 FHVG).

Einleitung

Der Beteiligungsspiegel enthält Darlehen und Beteiligungen, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen. Weiter enthält er Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften, an der die Gemeinde als Mitglied oder Trägerin beteiligt ist (Art. 25 Abs. 1 FHVG).

I. Emprests dalla facultad administrativa / Darlehen im Verwaltungsvermögen

Situaziun 2022

Per la fin digl onn 2022 ein negins emprests dalla facultad administrativa bilanzai.

Stand 2022

Per Ende 2022 hat die Gemeinde Sagogn keine Darlehen im Verwaltungsvermögen.

II. Participaziuns dalla facultad administrativa / Beteiligungen im Verwaltungsvermögen

Situaziun 2022

La tabella suandonta dat scalriment appartenent participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas (tenor conto 1455).

Stand 2022

Die folgende Tabelle gibt Auskunft über Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen (gemäss Konto 1455).

Num Name	Actividad Aktivität	Fuorma Form	Diember Anzahl	Valur nominala Nennwert	Participaziun Beteiligung
Kwz SA	Energia	Aczias	850	100	< 1 %
Repower SA	Energia	Aczias	265	250	< 1 %
Viafier Retica	Traffic	Aczias	6	500	< 1 %
Golf Sagogn Schluain SA	Turissem	Aczias	511	500	5.36 %
Pendicularas Arena Alva SA	Turissem	Aczias	150	10	< 1 %
Pendicularas Val S. Pieder SA	Turissem	Aczias	5	500	< 1 %
Banca Raiffeisen Surselva	Economia	Cedel da participaziun	1	200	negina
Pistrin Casut	Turissem	Cedel da participaziun	1	500	negina

Remarca: Per la valeta mira capetel 7.6.7.

III. Survesta dalla collaboraziun intercommunal e purtaders externs

Situaziun 2022

La tabella suandonta dat scalriment appartenent collaboraziuns intercommunalas e purtaders externs.

Stand 2022

Die folgende Tabelle gibt Auskunft über Beteiligungen und externe Trägerschaften.

Num dall'organisaziun Name der Organisation	Fuorma giuridica Juristische Form	Activitad ed incumbensa Aufgabe und Auftrag	Ulteriurs commembers Weitere Mitglieder
0 Administraziun generala			
Regiun Surselva	Corporaziun	Different	Vischnauncas Surselva
1 Segirtad publica			
Uffeci funsil Glion-Lumnezia	Corporaziun	Cudisch funsil	Vischnauncas dalla Foppa
Regiun Surselva	Corporaziun	Uffeci civil	Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	KESB Surselva	Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Uffeci da stumaziun	Vischnauncas Surselva
Pumpiers Laax/Falera	Cunvegna d'acziun	Pumpiers	Laax/Falera/Schluain
2 Scolaziun e formaziun			
Inspectorat dil district Surselva	Lescha cantunala	Inspectorat da scola	Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Scola da musica	Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Survetsch logopedic	Vischnauncas Surselva
Scola superiura scolaviva	Corporaziun	Scola superiura	Laax/Falera/Schluain
Scola superiura LFSS	Corporaziun	Scola superiura	Laax/Falera/Schluain
Scola da talents Glion	Corporaziun	Scola superiura	Vischnauncas Surselva
Casa Depuoz	Cunvegna d'acziun	Survetsch social da scola	Vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber			
Regiun Surselva	Corporaziun	Finanziaziun museums	Vischnauncas Surselva
4 Sanadad			
SanaSurselva	Corporaziun	Prestaziuns da sanadad	Vischnauncas Surselva
Spital regional Surselva AG	Societad acziunara	Prestaziuns da spital	Vischnauncas Surselva
Spitex Selva	Uniun	Prestaziuns ambulontas	Falera, Flims, Laax, Sagogn, Schluain e Trin
Alters- und Pflegeheim Ilanz	Fundaziun	Prestaziuns da tgira	Vischnauncas Surselva
5 Ovras socialas			
Survetsch social Surselva	Lescha cantunala	Cussegliaziun sociala	Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Curatella professiunala	Vischnauncas Surselva
6 Traffic			
Regiun Surselva	Corporaziun	Traffic public regional	Vischnauncas Surselva
Auto da posta AG	Contract	Bus da skis	Sagogn / Schluain
7 Economia			
Rudi da maschinas FMG	Corporaziun	Uaul	Vischnauncas Foppa
Serenera Foppa	Corporaziun	Serenera	Vischnauncas Foppa
Regiun Surselva	Corporaziun	Planisaziun directiva	Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Recicladi Surselva	Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Dismessa da cadavers	Vischnauncas Surselva
8 Economia publica			
Regiun Surselva	Corporaziun	Svilup regional Surselva	Vischnauncas Surselva
Revier forrestal	Corporaziun	Uaul	Laax
9 Finanzas			
Allianza da taglia	Contract	Taxaziuns	Laax/Falera/Schluain

5.6.5 Survesta dallas garanzias / Gewährleistungsspiegel

Introducziun

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alinea 2 FHVG). Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tiarzas personas, ch'ei dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas repre-senta la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'instanza responsabla.

Einleitung

Im Gewährleistungsspiegel sind alle Tatbestände aufzuführen, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung ergeben kann (Art. 25 Abs. 2 FHVG). Bei den Eventualverpflichtungen handelt es sich um Verpflichtungen der Gemeinde zugunsten Dritter, die vom Eintreten bestimmter Voraussetzungen abhängig sind. Kreditrechtlich stellt das Eingehen einer Eventualverpflichtung eine Ausgabe dar. Sie bedarf deshalb einer Ausgabebewilligung durch die zuständige Instanz.

Situaziun 2022 / Stand 2022

Organisaziun	Character	Decisiun dall'urna	Prestaziun	Debit restont 31.12.2022
Cassa da pensiun GR	Obligaziun pagament supplementar	negina	-	-

5.6.6 Survesta retscheviders da pagaments gronds / Verzeichnis grosser Beitragsempfänger

Introducziun

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tiarzas personas (divisiun da character 363) indicai, ch'ei vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Il cunfin da notaziun ei frs. 20'000.

Einleitung

In diesem Verzeichnis sind Beiträge an Gemeinwesen und Dritte (Artengliederung 363) aufzuführen, die aufgrund einer selber eingegangenen Verpflichtung geleistet worden sind, keine angemessene Gegenleistung zur Folge haben und die Gemeinde nicht selber an der Gesellschaft beteiligt ist. Die Grenze zur Aufzeichnung liegt bei CHF 20'000.

Situaziun 2022 / Stand 2022

Conto	Retschevider	Actividad	Basa legala	Cuosts 2022
8900.3635.00	Volg Laax/Falera	Victualias	Decisiun radunonza communal	30'000.00

5.6.7 Survesta dallas investiziuns bilanzadas / Anlagenspiegel

Introducziun

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha sco documentaziun dalla facultad. Las valurs vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Einleitung

Zur Dokumentation und Information über die Bewertung des Anlagevermögens ist ein Anlagenspiegel zu erstellen. Die Werte im Anlagenspiegel werden aus der Anlagebuchhaltung generiert und stimmen mit der Finanzbuchhaltung (Bilanz) überein.

Situaziun 2022 / Stand 2022

	Pèr 1.1.	Intr.	Exp.	Pèr 31.12.	Amort. dacheu	Amort. uonn pèr	Amort. pèr 31.12.	Valeta tenor contabil.
Investiziun facultad finanziaria								
10800.0001 terren piazza da golf	796'000	-	-	796'000	-	-	-	796'000
10800.0002 zona d'industria val casti	269'100	-	-	269'100	-	-	-	269'100
10840.0001 localitads mira il plaun	275'000	-	-	275'000	-	-	-	275'000
Total facultad finanziaria	1'340'100	-	-	1'340'100	-	-	-	1'340'100
Investiziuns facultad administrativa								
14010.0001 cazzolas da via	261'866	-	-	261'866	19'640	6'547	26'187	235'680
14010.0002 senda culturala	20'160	-	-	20'160	12'096	4'032	16'128	4'032
14010.0003 vias communalas	-	1'048'156	-	1'048'156	-	26'204	26'204	1'021'952
14031.0001 lingias d'aua e hidrants	-	319'192	-	319'192	-	6'384	6'384	312'808
14032.0001 lingias da canalisaziun	-	217'544	-	217'544	-	4'351	4'351	213'193
14040.0001 casa punteglia (canzlia veglia)	207'100	-	-	207'100	69'033	17'258	86'292	120'808
14040.0002 casa da scola	1'280'000	-	-	1'280'000	426'667	106'667	533'333	746'667
14040.0003 implont solar	45'952	-	-	45'952	5'570	1'392	6'962	38'989
14040.0004 tegia plaun	20'272	-	-	20'272	20'272	-	20'272	-
14040.0005 hetta plaun pigniel	215'458	-	-	215'458	6'529	6'529	13'058	202'400
14060.0001 auto da pumpiers	41'726	-	-	41'726	11'127	2'782	13'909	27'817
14060.0002 eed scola	24'520	-	-	24'520	19'616	4'903	24'519	1
14060.0003 stan da mulscher	34'255	-	-	34'255	19'170	3'771	22'941	11'314
14060.0004 jeep communal	45'392	-	-	45'392	5'674	5'674	11'348	34'044
14060.0005 tractor rigitrac	-	149'977	-	149'977	-	18'747	18'747	131'230
Investiziuns en construcziun								
14070.0001 vias communalas	1'897'618	901'197	1'263'429	1'535'386	-	-	-	1'535'386
14070.0004 vias communalas, via teit	4'821	-	-	4'821	-	-	-	4'821
14071.0001 lingias d'aua e hidrants	579'374	262'856	353'045	489'184	-	-	-	489'184
14072.0001 lingias da canalisaziun	156'945	209'257	217'544	148'659	-	-	-	148'659
Investiziun immaterialas								
14290.0001 schazetgs	39'343	-	-	39'343	3'934	3'934	7'869	31'474
Partivipaziuns facultad administrativa								
14550.0001 kwz sa	1	0	0	1	0	0	0	1
14550.0002 repower sa	1	0	0	1	0	0	0	1
14550.0003 golf sagogn-schluein sa	1	0	0	1	0	0	0	1
14550.0004 pendicularas arena alva sa	1	0	0	1	0	0	0	1
14550.0005 pendicularas val s. pieder sa	1	0	0	1	0	0	0	1
14550.0006 viafier retica sa	1	0	0	1	0	0	0	1
14550.0007 cp pistrin casut	1	0	0	1	0	0	0	1
14550.0008 banca raiffeisen	200	0	0	200	0	0	0	200
Total facultad administrativa	4'875'008	3'108'178	1'834'018	6'149'169	619'328	219'175	838'503	5'310'666
Total	6'215'108	3'108'178	1'834'018	7'489'269	619'328	219'175	838'503	6'650'766

5.6.8 Fatschentas extraordinarias / nicht bilanziertes Nutzungsvermögen

Introducziun

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas sco era expensas ed entradas d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 FHG).

Situaziun 2022

Per la fin digl onn 2022 ha la vischnaunca da Sagogn fatg neginas fatschentas extraordinarias.

Einleitung

Ausserordentliche Geschäftsfälle sind im Anhang offen zu legen und zu erläutern. Dazu gehören Aufwand und Ertrag sowie Investitionsausgaben und -einnahmen, wenn mit ihnen nicht gerechnet werden konnte und sie sich der Einflussnahme und Kontrolle entziehen oder sie nicht zum operativen Bereich gehören. Als ausserordentlicher Aufwand gelten auch zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, Vorfinanzierungen und das Abtragen eines Bilanzfehlbetrages (Art. 12 FHG).

Stand 2022

Per Ende des Jahres 2022 hat die Gemeinde Sagogn keine ausserordentlichen Geschäfte getätigt.

5.6.9 Contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs / Beiträge von Bund, Kanton und Dritten

Introducziun

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanças) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 FHVG).

Situaziun 2022

Per la fin digl onn 2022 spetga la vischnaunca da Sagogn neginas contribuziuns da quella sort.

Einleitung

Ein erfolgswirksamer Ausweis im Zeitpunkt der Zusicherung von Beiträgen von Bund, Kanton und Dritten für Investitionsausgaben ist unter Umständen administrativ nur schwer zu handhaben, weshalb solche zugesicherten Beiträge nur im Anhang zur Jahresrechnung aufzuführen sind (Art. 27 FHVG).

Stand 2022

Per Ende des Jahres 2022 existieren keine entsprechenden Beiträge.

5.6.10 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria / Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen.

Introducziun

Divergenças dalla valur commerciala ein da giustificar ell'annexa.

Situaziun 2022

La valetaziun dil beins materials ella facultad finanziaria corrispundan alla valur commerciala realistica. Neginas divergenças ein enconuschentas. Las amortisaziuns corrispundan alla lescha FHG.

Einleitung

Abweichungen vom Verkehrswert sind im Anhang zu begründen.

Stand 2022

Die Bewertung der Sachanlagen im Finanzvermögen entspricht dem realistischen Verkehrswert. Es sind keine Abweichungen bekannt. Die Abschreibungsätze entsprechen den Vorgaben des FHG.

5.6.11 Controlla dils credits d'obligaziun / Verpflichtungskreditkontrolle

Introducziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagaments succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 FHVG). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 FHVG).

Einleitung

Es sind Kontrollen über die eingegangenen Verpflichtungen, die Beanspruchung der Kredite, die erfolgten Zahlungen sowie die Aufteilung von Rahmenkrediten auf die Einzelvorhaben zu führen (Art. 7 FHVG).

Situaziun 2022 / Stand 2022

Datum	Project / Projekt	Credit (brutto)	Duvrau (brutto)	Aviert Status (brutto)
24.06.2010	Cunvegna cun vischnaunca Schluoin (via Fletg)	400'000	0	400'000 Aviert
10.12.2012				
08.12.2016	Sanaziun vias communalas, etappa 1	2'850'000	2'446'597	403'403 Finiu
10.12.2019	Sanaziun vias communalas, Via Teit	1'100'000	756'818	343'182 Aviert
21.05.2021	Sanaziun vias communalas, Via Suloms	300'000	233'135	66'865 Aviert
21.05.2021	Sistem da separaziun Via Encarden	80'000	113'770	-33'700 Aviert
21.05.2021	Sistem da separaziun e lingia da hidrant Via Suloms	85'000	3'675	81'325 Aviert
21.05.2021	Conduct circular Via da Laax	340'000	201'350	138'650 Finiu
03.12.2021	Sanaziun vias communalas, Via Runs e Via Sum las Cuorts	1'420'000	974'807	445'193 Aviert
03.12.2021	Susteniment Volg (2022 - 2024)	90'000	30'000	60'000 Aviert
26.10.2022	Installaziun dumbraders d'aua digitalas	130'000	0	130'000 Aviert
07.12.2022	Sanaziun vias communalas Casut, Fraissen, Starviz, Streia	1'500'000	0	1'500'000 Aviert
07.12.2022	Remplazzament vehichel communal Holder	240'000	0	240'000 Aviert
07.12.2022	Ovra d'electricidad pintga	140'000	0	140'000 Aviert

Remarca: La tabella cumpeglia tut ils credits aviarts ed ils quals ch'ein vegni serrai giu egl onn 2022. Credits tiels quals ei vegniu fatg expensas egl onn current ein marcai blau sut «duvrau».

5.7 Indicators da finanzas / Finanzkennzahlen

Basiszahlenberechnung					
Bruttoinvestitionen	Fr.	1'511'118.80	Bruttoschulden	Fr.	4'333'857.55
Gesamtausgaben	Fr.	5'220'495.44	Gesamteinnahmen	Fr.	5'139'811.42
Investitionseinnahmen	Fr.	417'546.60	Kapitaldienst	Fr.	252'783.20
Laufende Ausgaben	Fr.	3'709'376.64	Laufender Aufwand	Fr.	4'059'456.27
Laufende Einnahmen	Fr.	4'722'264.82	Laufender Ertrag	Fr.	4'722'264.82
Nettoinvestitionen	Fr.	1'093'572.20	Nettoschulden I	Fr.	-3'811'546.94
Nettoschulden II	Fr.	-3'811'753.94	Nettozinsaufwand	Fr.	33'608.25
Selbstfinanzierung	Fr.	1'012'888.18	Fiskalertrag	Fr.	3'324'649.45
Ständige Wohnbevölkerung		743			

Kennzahlen Priorität 1 nach HRM2				
Nettoverschuldungsquotient	Diese Kennzahl gibt an, wieviel Jahrestranchen an Steuern erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Negative Zahlen zeigen Vermögen. <i>Unter 100% gut; zwischen 100% und 150% genügend; über 150% schlecht.</i>			
	$NVQ = \frac{\text{Nettoschulden I}}{\text{Fiskalertrag}} =$		✓	-114.65%
Selbstfinanzierungsgrad	Welchen Anteil ihrer (Netto-)Investitionen kann die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren. <i>Bei Hochkonjunktur > 100% (gut), Normal 80% – 100%, bei Abschwung 50% – 80% (problematisch); darunter kritisch; Langfristig 100% (negativ: keine Interpretation möglich.)</i>			
	$SFG = \frac{\text{Selbstfinanzierung}}{\text{Nettoinvestitionen}} =$		●	92.62%
Zinsbelastungsanteil	Welcher Anteil des laufenden Ertrags ist durch den Zinsaufwand gebunden. <i>Unter 4% gut; 4% bis 9% genügend; über 9% schlecht.</i>			
	$ZBA = \frac{\text{Nettozinsaufwand}}{\text{Laufender Ertrag}} =$		✓	0.71%

Kennzahlen Priorität 2 nach HRM2				
Bruttoverschuldungsanteil	Steht die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen? <i>< 50% sehr gut; 50% – 100% gut; 100% – 150% mittel; 150% – 200% schlecht; > 200% kritisch</i>			
	$BVA = \frac{\text{Bruttoschulden}}{\text{Laufender Ertrag}} =$		●	91.77%
Investitionsanteil	Zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen. <i>Investitionen sind per se weder gut noch schlecht. Es wird beurteilt, wieviel investiert wird: schwach bei < 10%, mittel bei 10%-20%, stark bei 20%-30% und sehr stark bei > 30%.</i>			
	$IA = \frac{\text{Bruttoinvestitionen}}{\text{Gesamtausgaben}} =$		↗	28.95%
Kapitaldienstanteil	Mass für die Belastung des Haushaltes (Gesamtertrag) durch Kapitalkosten. <i>< 5% geringe Belastung, 5% – 15% tragbare Belastung, > 15% hohe Belastung, > 25% nicht tragbare Belastung</i>			
	$KDA = \frac{\text{Kapitaldienst}}{\text{Laufender Ertrag}} =$		●	5.35%
Nettoschuld I in Fr. je Einwohner	Schulden (oder Vermögen) je Einwohner. Nur beschränkte Aussagekraft. <i>< 0 CHF Vermögen; 0 – 1'000 CHF geringe; 1'001 – 2'500 CHF mittlere; 2'501 – 5'000 CHF hohe; > 5'000 CHF sehr hohe Verschuldung</i>			
	$NjE = \frac{\text{Nettoschulden I}}{\text{Wohnbevölkerung}} =$		✓	-5129.94
dito mit Nettoschuld II				
	$NjE2 = \frac{\text{Nettoschulden II}}{\text{Wohnbevölkerung}} =$		✓	-5130.22
Selbstfinanzierungsanteil	Welchen Anteil ihres Ertrages kann die Gemeinde zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden. <i>Über 20% gut; zwischen 20% und 10% genügend; unter 10% schlecht.</i>			
	$SFA = \frac{\text{Selbstfinanzierung}}{\text{Laufender Ertrag}} =$		✓	21.45%

Symbollegende

Bewertete Kennzahlen ✓ sehr gut ● gut ● mittel ● schlecht ● sehr schlecht
 Kennzahlen ohne Wertung ↗ sehr hoch ↖ hoch ↘ mittel ↙ niedrig ↘ sehr niedrig

6 Rapports da revisiun / Revisionsberichte



Vischnaunca Sagogn

Rapport dil post da revisiun davart il quen annual 2022

Sco post da revisiun havein nus giu l'incumbensa d'examinar il quen annual aschuntau dalla vischnaunca da Sagogn. Quel consista dalla bilanza, dil quen da gudogn e sperdita, dil quen d'investiziun, dil quen dalla circulaziun da daners e dall'annexa per igl onn da gestiun ch'ei vegnius terminaus ils 31 da december 2022.

Responsabladad dalla suprastonza communal

La suprastonza communal ei responsabla per la cumpilaziun dil quen observond las prescripziuns legalas cantunalas e communalas. Quella responsabladad cumpeglia la concepziun, l'implementaziun ed il manteniment d'in sistem da controlla intern per cumpilar in quen annual ch'ei libers d'indicaziuns fallidas essenzialas sco consequenza da surpassaments ni da sbagls. Ultra da quei ha la suprastonza communal d'applicar metodas da contabilitad adequatas e da far schazegiadas commensuradas.

Responsabladad dil post da revisiun

Nus havein l'incumbensa e la responsabladad da presentar a basa da nossa examinaziun in giudicament davart il quen annual. Nus havein examinau quel observond las prescripziuns legalas e la Recumandaziun svizra da revisiun 60 «controlla e rapport dil revisur d'in quen communal». Tenor quella recumandaziun da revisiun havein nus da risguardar las directivas da cumpurtament professionali e planisar e realisar l'examinaziun aschia che nus savein giudicar cun ina segirtad sufficienta, schebein il quen annual cuntegn neginas indicaziuns fallidas essenzialas.

In'examinaziun cumpeglia las controllas necessarias per survegnir cumprovas concernent las decisziuns essenzialas da valetaziun e las ulteriuras indicaziuns cuntenidas el quen annual. Davart il gener dallas controllas decida il revisur conform a ses duers. Quei includa ina valetaziun dallas rescas d'indicaziuns fallidas essenzialas en consequenza da surpassaments ni da sbagls. Giudicand quellas rescas risguarda il revisur il sistem da controlla intern – aschilunsch che quel ei impurtonts per la cumpilaziun dil quen annual – per fixar las controllas corrispudentas, denton buca per giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern. L'examinaziun cumpeglia ultra da quei il giudicament dalla commensurabladad dallas metodas da contabilitad applicadas, dalla plausibladad dallas schazegiadas sco era in'apprezziun dalla presentaziun generala dil quen annual. Nus essan dall'opiniun che nossas cumprovas da controlla fuormien ina basa sufficienta ed adequata per nies giudicament.

Giudicament dalla controlla

Tenor nies giudicament corrispunda il quen annual per igl onn da gestiun terminaus ils 31 da december 2022 allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas.

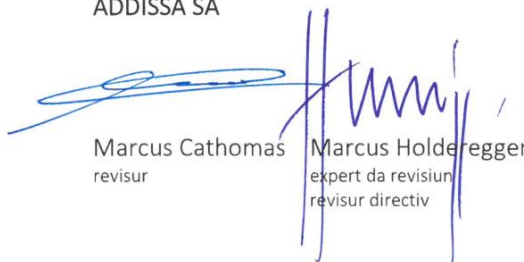
Rapportaziun sin fundament d'ulteriuras prescripziuns legalas

Nus confirmein che nus ademplin las pretensiuns concernent la Lescha federala davart l'admissiun e la survigilanza dils revisurs, las enconuschientschas professiunalas e l'indipendenza tenor las prescripziuns legalas e ch'ei exista negins fatgs incumpatibels cun nosssa independenza.

Nus recumandein d'approbar il quen annual present.

Glion, ils 17 da matg 2023

ADDISSA SA



Marcus Cathomas
revisur

Marcus Holderregger
expert da revisiun
revisur directiv

RAPPORT E PROPOSTA DALLA CUMISSIUN DA GESTIUN

Tenor la constituziun communal e la lescha da vischnauncas dil cantun Grischun ha la cumissiun da gestiun dalla vischnaunca da Sagogn

- survegliau las activitads dalla suprastanza communal e dall'administraziun communal durant igl onn da gestiun 2022;
- incumbensau la firma ADDISSA SA cun la revisiun;
- planisau la revisiun digl onn da gestiun 2022 ensemen cun la firma ADDISSA SA;
- analisau e discutau il resultat cun la societad fiduziara incumbensada.

La cumissiun da gestiun ha saviu prender envesta dils protocols, dils cudischs e dallas quittanceas. La suprastanza communal e l'administraziun communal han dau tut ils sclariments necessaris.

Sin fundament dils resultats da nossas examinaziuns proponin nus per mauns dalla radunanza communal:

- d'approbar il quen annual presents;
- da dar descarga all'autorità ed al contabilist responsabels engraziand ad els per lur lavur cunscienzusa.

Sagogn, ils 17 da matg 2023

La cumissiun da gestiun dalla vischnaunca da Sagogn

Remo Cahenzli



Guido Tschuor



Carla Conrad



7 Explicaziuns Quen 2022 / Erläuterungen zur Rechnung 2022

Las pli impurtantas fatschentas resp. differenzas enviars il preventiv ein menadas si ed argumentadas schilunsch pusseivel ella tabella suandonta.

Tut las differenzas ein vegnidas lubidas entras igl organ cun la cumpetenzza finanziaria adequata.

Die wichtigsten Geschäftsfälle bzw. Abweichungen zum Voranschlag sind in folgenden Tabellen aufgeführt und wo nötig und möglich begründet.

Sämtliche Abweichungen wurden durch das Organ mit der entsprechenden finanziellen Kompetenz bewilligt.

Criteria che defineschan ina svariaziun / Kriterien, die eine Abweichungen definieren:

- **A-** Minderaufwand ☺ > CHF -10'000 oder > -50% (min. CHF -3'000)
- **E+** Mehrertrag ☺ > CHF -10'000 oder > -50% (min. CHF -3'000)
- **A+** Mehraufwand ☹ > CHF 10'000 oder > 50% (min. CHF 3'000)
- **E-** Minderertrag ☹ > CHF 10'000 oder > 50% (min. CHF 3'000)

Excepciuns / Ausnahmen:

- 3510 / 4510 remessas e retratgas finanziaziuns specialas
- 39XX / 49XX scuntradas internas

Cto.	Text	Cuosts eff (Budget)	Differenza (%)	Tip	Motiv per la differenza
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA		-68'893.91	-	
0120.3132.00	fusiun	0 (+15'000.00)	-15'000.00 (+100.0%)	A-	Project aunc buc finius 2022
0120.3132.01	cussegliaziun giuridica	0 (+5'000.00)	-5'000.00 (+100.0%)	A-	Neginas cussegliaziuns
0210.3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	+3'729.00 (+5'500.00)	+3'229.00 (+645.8%)	A+	Cuors controlla da habitonts
0210.3113.00	indrezs d'informatica	0 (+8'000.00)	-8'000.00 (+100.0%)	A-	Stuschau l'expensa sin 2023/2024
0210.3320.00	amortisaziuns ordinarias beins immaterials	+3'934.30 (0)	+3'934.30 (buc calculabel)	A+	Amortisaziuns per indrez novs ein buc stadas planisadas
0220.3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	+10'516.50 (+6'000.00)	+4'516.50 (+75.3%)	A+	Dapli sesidas
0220.3132.02	cussegliaziun externa	+7'377.99 (0)	+7'377.99 (buc calculabel)	A+	Cussegliader da baghetgs
0290.3113.00	indrezs d'informatica	+5'748.50 (0)	+5'748.50 (buc calculabel)	A+	Installaziuns Aula
0290.4470.00	tscheins facultad administrativa	-68'200.20 (-2'500.00)	-65'700.20 (+2628.0%)	E+	Tscheins casa da scola
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN		291'395.44	+	
2110.3020.00	pagas personal scolastic	+67'265.85 (+92'000.00)	-24'734.15 (-26.9%)	A-	Cuosts da personal pro rata (schaner-fenadur + 13avla)
2110.3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	+120'000.00 (0)	+120'000.00 (buc calculabel)	A+	Niev per consorzi da scola niev
2110.4260.01	restituziuns	-14'147.45 (0)	-14'147.45 (buc calculabel)	E+	Conzorzi da scola niev
2110.4631.00	contribuziuns dil cantun	-18'007.50 (-35'000.00)	+16'992.50 (-48.6%)	E-	Contribuziuns dil cantun pro rata (schaner-fenadur)
2120.3020.00	pagas personal scolastic	+286'402.85 (+412'000.00)	-125'597.15 (-30.5%)	A-	Cuosts da personal pro rata (schaner-fenadur + 13avla)
2120.3113.00	indrezs d'informatica	+4'720.10 (+12'000.00)	-7'279.90 (-60.7%)	A-	Neginas indrezs novs sin cuost dalla vischnaunca
2120.3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	+392'000.00 (0)	+392'000.00 (buc calculabel)	A+	Niev per consorzi da scola niev
2120.4260.00	contribuziuns dils geniturs	0 (-6'000.00)	+6'000.00 (-100.0%)	E-	Va niev sur il consorzi da scola niev
2120.4631.00	contribuziuns dil cantun	-43'105.80 (-55'000.00)	+11'894.20 (-21.6%)	E-	Contribuziuns dil cantun pro rata (schaner-fenadur)
2130.3612.00	contribuziun scolaviva laax	+287'991.49	-300'008.51	A-	Conzorzi da scola niev (mo ½ onn)

		(+588'000.00)	(-51.0%)		
2130.3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	+196'000.00 (0)	+196'000.00 (buc calculabel)	A+	Niev per consorzi da scola niev
2130.3612.02	contribuziun scola da talents glion	+72'750.00 (+30'000.00)	+42'750.00 (+142.5%)	A+	Dapli scolars (5 enstagl 3)
2140.3612.01	indemnisaziun scola da musica regiunala	+31'126.20 (+20'000.00)	+11'126.20 (+55.6%)	A+	Fatg dapli diever dalla scola da musica
2190.3010.00	pagas personal d'administraziun	+23'805.70 (+37'000.00)	-13'194.30 (-35.7%)	A-	Conzorzi da scola niev (mo ½ onn)
2190.3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	+1'397.50 (+5'000.00)	-3'602.50 (-72.1%)	A-	Conzorzi da scola niev (mo ½ onn)
2190.4631.00	contribuziun dil cantun	-13'687.50 (-25'000.00)	+11'312.50 (-45.3%)	E-	Contribuziun dil cantun pro rata (schaner-fenadur)
2192.3130.04	cuosts da transport da scolars	+20'156.00 (+6'000.00)	+14'156.00 (+235.9%)	A+	Abonaments supplementars
2200.3020.00	pagas personal scolastic	+49'051.20 (+88'500.00)	-39'448.80 (-44.6%)	A-	Conzorzi da scola niev (mo ½ onn)
2200.3612.00	contribuziun a scolas specialas	+27'789.80 (+40'000.00)	-12'210.20 (-30.5%)	A-	Contribuziun a scolas specialas pro rata (schaner-fenadur)
2200.4260.00	restituziun	-8'813.00 (0)	-8'813.00 (buc calculabel)	E+	Restituziun da cuosts da personal
2510.3612.00	indemnisaziun a vischnauncas e corporaziun	+58'200.00 (+40'000.00)	+18'200.00 (+45.5%)	A+	Dapli scolars el gimnasi
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER		6'700.00	+	
3290.3636.01	contribuziun per organizaziun senza intent da gudogn	+9'800.00 (+6'300.00)	+3'500.00 (+55.6%)	A+	Divers sustegns supplementars
3290.3636.02	contribuziun per occurrenz localas	+7'200.00 (+4'000.00)	+3'200.00 (+80.0%)	A+	Uniformaziun nova UMS
4	SANADAD		145.10	+	
4110.3611.00	indemnisaziun al cantun	+49'161.00 (+70'000.00)	-20'839.00 (-29.8%)	A-	pli pauc cass
4120.3612.00	indemnisaziun loschia casas da vegls	+80'984.10 (+60'000.00)	+20'984.10 (+35.0%)	A+	dapli cussadents en casa da tgira e da vegls
5	OVRAS SOCIALAS		-34'871.00	-	
5430.4260.00	restituziun	-3'650.00 (0)	-3'650.00 (buc calculabel)	E+	Restituziun d'aliments
5440.3101.00	material da menaschi e da diever	+3'406.90 (0)	+3'406.90 (buc calculabel)	A+	Stanza da giuventetgna
5440.3636.02	lavor da giuvenils	0 (+10'000.00)	-10'000.00 (+100.0%)	A-	repartiu sin auters contos
5451.3611.00	tgira d'affons complementara alla famiglia	+210.70 (+5'000.00)	-4'789.30 (-95.8%)	A-	pli paucs affons en canorta
5720.3132.01	cussegliaziun giuridica	+3'769.50 (0)	+3'769.50 (buc calculabel)	A+	sclariu diversas damondas
5720.3637.00	contribuziun a casadas privatas	+3'525.60 (+20'000.00)	-16'474.40 (-82.4%)	A-	paucs sustegns
5720.4621.00	contribuziun all'ulivaziun da grevezias	-3'422.00 (0)	-3'422.00 (buc calculabel)	E+	buc calculabel
5790.3611.00	survetsch social cantun grischun, asilants minorens	+1'288.30 (+5'000.00)	-3'711.70 (-74.2%)	A-	pagau pli pauc al cantun
6	TRAFFIC		76'463.88	+	
6150.3111.03	indrezs uras da parcar	+14'285.03 (0)	+14'285.03 (buc calculabel)	A+	Ura da parcar e montascha - Decisiun dalla radunonza generala
6150.3132.01	cussegliaziun giuridica	+3'336.90 (+10'000.00)	-6'663.10 (-66.6%)	A-	Pli paucs cass da dertgira
6150.3149.00	manteniment illuminaziun	+9'315.20 (+1'800.00)	+7'515.20 (+417.5%)	A+	Novas cazzolas tiel il Volg
6150.3151.00	manteniment da parcadis	+6'637.15 (+5'000.00)	+6'137.15 (+1227.4%)	A+	Reparaturas seivs e tablas - Decisiun dalla radunonza generala
6150.3300.00	amortisaziun ordinarias	+32'750.55 (+6'500.00)	+26'250.55 (+403.9%)	A+	Amortisaziun per vias ein buc stadas planisadas
6190.3111.00	maschinas e vehichels	+12'118.00 (+2'000.00)	+10'118.00 (+505.9%)	A+	Remplazzament maschina da sal - Decisiun dalla radunonza generala
6190.3300.00	amortisaziun ordinarias	+24'421.05	+18'821.05	A+	Amortisaziun per tractor ein buc

		(+5'600.00)	(+336.1%)		stadas planisadas
7	AMBIENT E PLAN. DIL TERRITORI		-19'374.75	-	
7101.3143.00	manteniment tschaffadas d'aua	+10'524.35 (+25'000.00)	-14'475.65 (-57.9%)	A-	Pli pauc manteniment
7101.3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	+3'692.70 (+10'000.00)	-6'307.30 (-63.1%)	A-	Pli pauc manteniment
7101.3300.00	amortisaziuns ordinarias	+6'383.85 (0)	+6'383.85 (buc calculabel)	A+	Amortisaziuns per lingias ein buc stadas planisadas
7201.3300.00	amortisaziuns ordinarias	+4'350.85 (0)	+4'350.85 (buc calculabel)	A+	Amortisaziuns per lingias ein buc stadas planisadas
7201.3612.00	cuosts da menaschi serenera foppa	+57'726.60 (+45'000.00)	+12'726.60 (+28.3%)	A+	Investiziun da filters supplementars
7201.3612.02	fondo da renovaziun serenera foppa	0 (+29'300.00)	-29'300.00 (+100.0%)	A-	Fondo ei pleins
7610.3130.00	project da solar 2	0 (+5'000.00)	-5'000.00 (+100.0%)	A-	Buc realisau 2022
7610.3130.01	staziun da cargar velos electricis	0 (+10'000.00)	-10'000.00 (+100.0%)	A-	Buc anflau in liug
7900.3132.02	cussegliaziun planisaziun specialas	+27'246.90 (+15'000.00)	+12'246.90 (+81.6%)	A+	Dapli lavur cussegliader
7900.4631.00	contribuziun dil cantun	0 (-10'000.00)	+10'000.00 (-100.0%)	E-	Project mesiras da segirtad - vegn pér 2023
8	ECONOMIA PUBLICA		-45'052.15	-	
8200.3612.00	cumpart cuosts revier forestal	+87'645.27 (+105'000.00)	-17'354.73 (-16.5%)	A-	dapli contribuziun e vendiu dapli lenna/ meglier prezi
8250.3130.00	pinar lenna entras privats	+51'584.05 (+40'000.00)	+11'584.05 (+29.0%)	A+	dau lavur ordeiver
8250.4250.00	vendita da lenna	-62'162.97 (-50'000.00)	-12'162.97 (+24.3%)	E+	meglier prezi da lenna
8250.4611.00	contribuziun dil cantun	-62'523.00 (-45'000.00)	-17'523.00 (+38.9%)	E+	contribuziun project da tgira d'ual
8410.3101.00	material da diever	+1'913.60 (+5'000.00)	-3'086.40 (-61.7%)	A-	Pli pauc material
8410.3130.00	prestaziun da tiarzs	+63'279.65 (+45'000.00)	+18'279.65 (+40.6%)	A+	Div. Expensas per carta da hosps
8410.3151.01	manteniment piazzas da giug	+18'440.00 (+3'000.00)	+15'440.00 (+514.7%)	A+	Div. Reparaturas
8410.4035.00	taxas da cura, taxas per promover il turissem	-223'647.05 (-210'000.00)	-13'647.05 (+6.5%)	E+	bu calculabel
8410.4240.00	taxas da loipas	-46'581.70 (-20'000.00)	-26'581.70 (+132.9%)	E+	Fetg bien onn (2021/2022)
9	FINANZAS E TAGLIAS		-783'043.25	-	
9100.4000.00	taglia d'entrada	-1467'606.15 (-1285'000.00)	-182'606.15 (+14.2%)	E+	bu calculabel
9100.4001.00	taglia sin facultad	-389'384.00 (-290'000.00)	-99'384.00 (+34.3%)	E+	bu calculabel
9100.4010.00	taglia personas giuridicas	-64'196.70 (-42'000.00)	-22'196.70 (+52.8%)	E+	bu calculabel
9101.4021.00	taglia da schischom	-472'095.00 (-330'000.00)	-142'095.00 (+43.1%)	E+	novs schazetgs
9101.4022.00	taglia da gudogn sin schischom	-243'085.00 (-100'000.00)	-143'085.00 (+143.1%)	E+	bu calculabel
9101.4023.00	taglia da midada da maun	-348'476.00 (-200'000.00)	-148'476.00 (+74.2%)	E+	bu calculabel
9101.4024.00	taglia d'ierta e donaziun	-35'200.40 (0)	-35'200.40 (buc calculabel)	E+	bu calculabel
9630.3430.00	manteniment immobilias facultad finanziaala	0 (+10'000.00)	-10'000.00 (+100.0%)	A-	Project vegn pér 2023
	Total differenzas Budget tier quen		-604'860.04	-	

8 Investziuns plan da finanzas 2021

Aktivierungsgrenze gem. Verbuchungsgrundsätzen:		25'000.00								Dateneingabe				Pro Memoria	
		Beschreibung	BW/RS-Konto Soll/Haben	Aktivator	Passivator	Teuerungsart	Aktivieren?	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Später	
14040.02	Hallenrevonazione Dusche+, Beleuchtung	14040.02				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	20'000.00							
14075.01	Metla planin digheles	14075.01				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	230'000.00	140'000.00						
14080.04	Wienbau	14080.04				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	45'000.00							
8500.313202	Sozialprojet 2	8500.313202				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	10'000.00							
7610.313000	Elektronikesistazion Vab	7610.313000				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	5'000.00							
7610.313000	Parcardis Mulens	7610.313000				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	10'000.00							
0730.313200	Fisulin	0730.313200				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	15'000.00							
14060.05	Renovazione teglia plan	14060.05				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	20'000.00							
3630.343000	Renovazione teglia plan	3630.343000				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	150'000.00							
7610.5010.80	Elektronikesistazion Aulo	7610.5010.80				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	40'000.00							
0110.3138.00	Zuzigtigheier	0110.3138.00				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	5'000.00							
3230.3138.00	Fontopant da cultura	3230.3138.00				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	5'000.00							
8715.5044.10	Ministrativwerk	8715.5044.10				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	10'000.00							
3420.5060.80	Pumptrack	3420.5060.80				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	60'000.00							
14040.07	Haldler	14040.07				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	10.00							
9630.5890.01	Projekt FRI	9630.5890.01				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	200'000.00							
6190.5040.30	Baghietar ora Luvatori	6190.5040.30				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	5'000'000.00							
4040.09	Treff Gluwerk	4040.09				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	50'000.00							
3420.5030.11	Boign da nuroras (lep)	3420.5030.11				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze	50'000.00							
6190.3812.00	Ahtasch Via Fleig	6190.3812.00				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze					500'000.00		100'000.00	
8410.5040.52	Bregil (Spuler)	8410.5040.52				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze							500'000.00	
6220.5010.62	Bohn Stuzum-Murschegg	6220.5010.62				D0 keine Veränderung	Gem. Grundsätze								
6190.5110.10	Strasse Via Tell 0170%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	1037'500.00	311'250.00						
6190.5110.10	Strasse Via Tell sut 0134%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	11'250.00	75'75.00						
6190.5110.10	Strasse Via Sumas 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	166'250.00	116'375.00						
6190.5110.10	Strasse Via Runs 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	2437'50.00	170'625.00						
6190.5110.10	Strasse Via Sumas Cunts 0145%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	852'500.00	468'975.00						
6190.5110.10	Strasse Via Casu 0145%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	483'750.00	266'062.50						
6190.5110.10	Strasse Via Fransen 0145%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	233'000.00	128'150.00						
6190.5110.10	Strasse Via Spariz 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	405'000.00	283'500.00						
6190.5110.10	Strasse Via Sura 0145%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	231'500.00	127'225.00						
6190.5110.10	Strasse Via Puntellas 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren				97'12.50				
6190.5110.10	Strasse Via Fransen 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren								
6190.5110.10	Strasse Via Sura 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren								
6190.5110.10	Strasse Via Fransen 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren								
6190.5110.10	Strasse Via Sura 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren								
6190.5110.10	Strasse Via Spariz 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren								
6190.5110.10	Strasse Via Sura 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren								
6190.5110.10	Strasse Via Spariz 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren								
6190.5110.10	Strasse Via Sura 0130%	6190.5110.10	6190.6370.01	4010.03	14070.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren								
7101.5031.11	Wasser Via Tell	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	165'000.00							
7101.5031.11	Wasser Via Tell sut	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	45'000.00							
7101.5031.11	Wasser Via Sumas	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	80'000.00							
7101.5031.11	Wasser Via Sumas Cunts	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		210'000.00						
7101.5031.11	Wasser Via Casu	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		85'000.00						
7101.5031.11	Wasser Via Fransen	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		32'000.00						
7101.5031.11	Wasser Via Sura	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		26'000.00						
7101.5031.11	Wasser Via Carcabras	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		75'000.00						
7101.5031.11	Wasser Via Tavarna	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren					20'000.00			
7101.5031.11	Wasser Piaz Suplei	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren					10'000.00			
7101.5031.11	Wasser Piaz Suplei	7101.5031.11	4031.01	4031.01	14031.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren							35'000.00	
7201.5032.10	Kanalizazion Via Tell	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	185'000.00							
7201.5032.10	Kanalizazion Via Sumas	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren	60'000.00							
7201.5032.10	Kanalizazion Via Casu	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		50'000.00						
7201.5032.10	Kanalizazion Via Spariz	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		20'000.00						
7201.5032.10	Kanalizazion Via Puntellas	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		55'000.00						
7201.5032.10	Kanalizazion Via Fransen	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren		200'000.00						
7201.5032.10	Kanalizazion Via Carcabras	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren					40'000.00			
7201.5032.10	Kanalizazion Via Tavarna	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren							30'000.00	
7201.5032.10	Kanalizazion Via Villeda	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren					40'000.00			
7201.5032.10	Kanalizazion Piaz Suplei	7201.5032.10	4032.01	4032.01	14032.01	D5 Bauteuerung	Aktivieren							75'500.00	
2130.3812.00	Quostis scrota superiura	2130.3812.00				D0 keine Veränderung	Nicht aktivieren	536'182.00	577'098.00						
4110.3118.00	Spiel	4110.3118.00				D0 keine Veränderung	Nicht aktivieren		10'000.00						

382'500.00 1'147'500.00
351'975.00 195'531.25

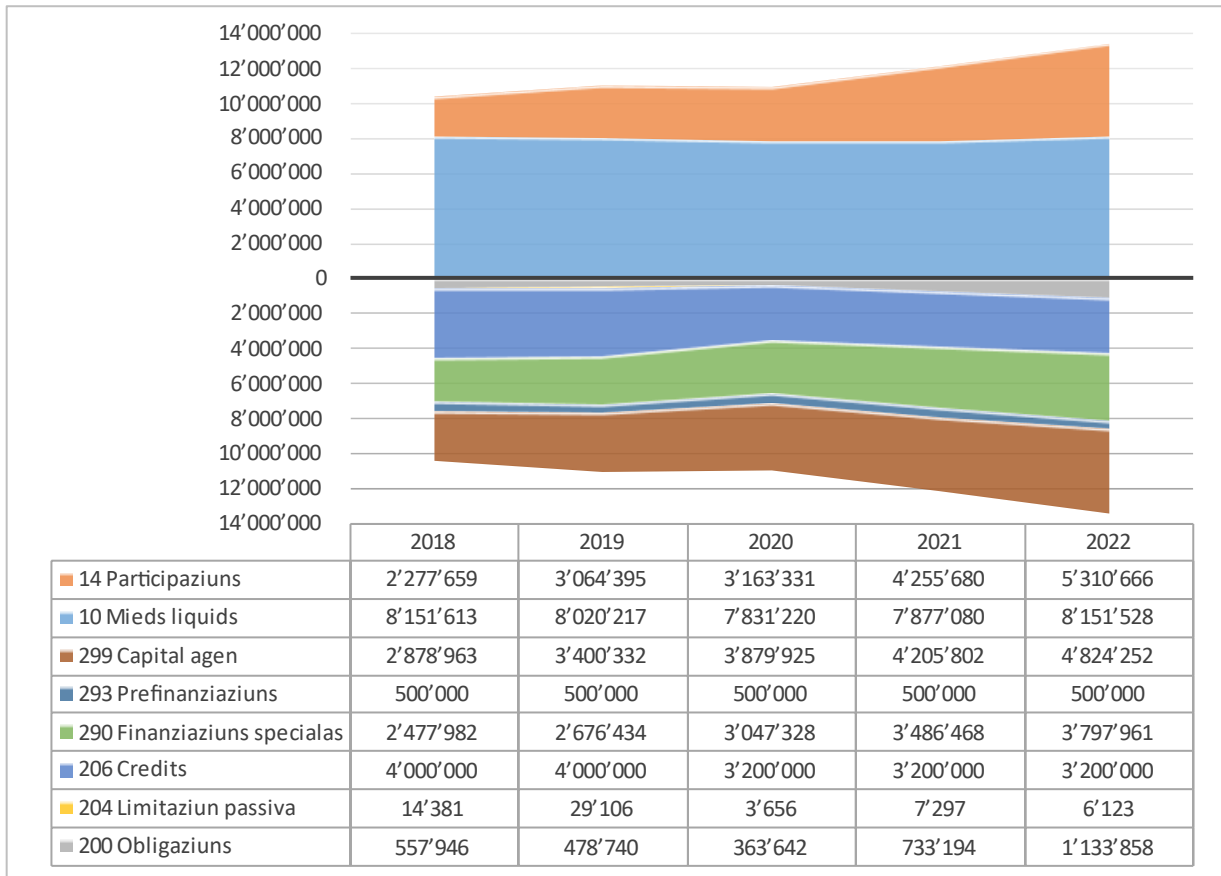
172'500.00 120'750.00
142'750.00 106'625.00
112'300.00 76'750.00

506'250.00 151'875.00
300'000.00 210'000.00

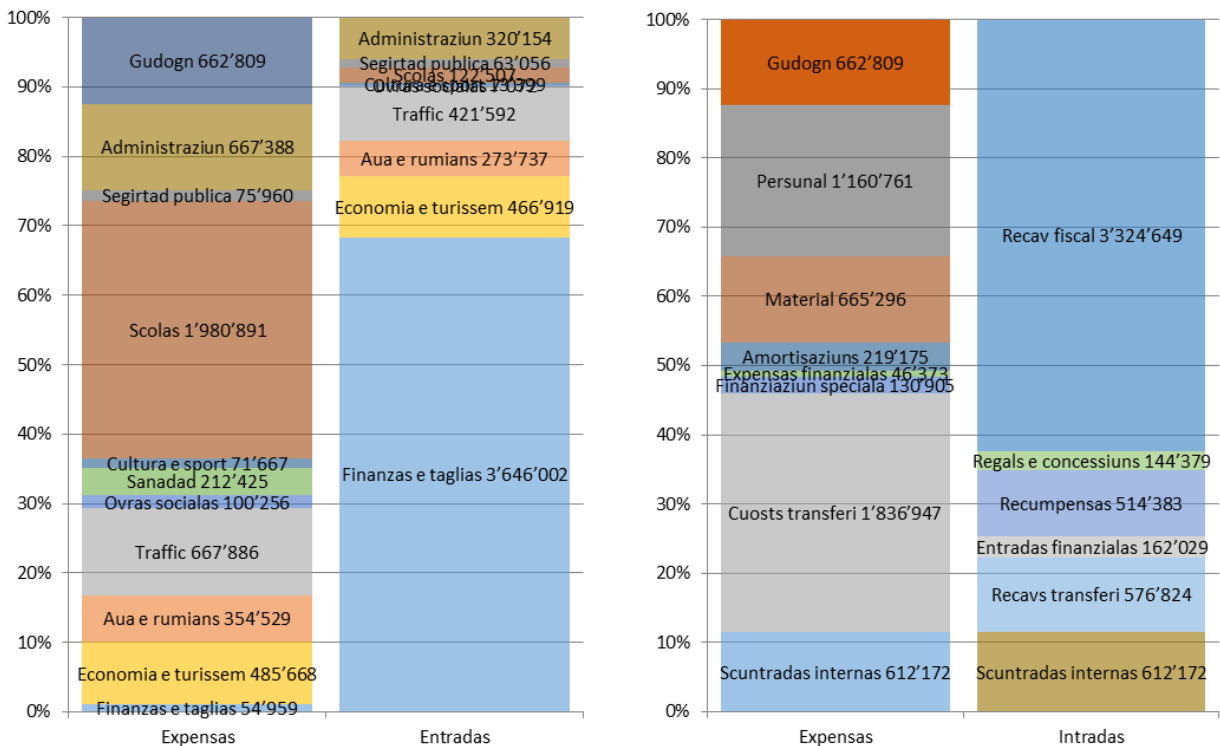
565'636.00 510'545.00
533'073.00 528'141.00
577'098.00 510'000.00
536'182.00 100'000.00

9 Analisis finansialas / Finanzanalysen

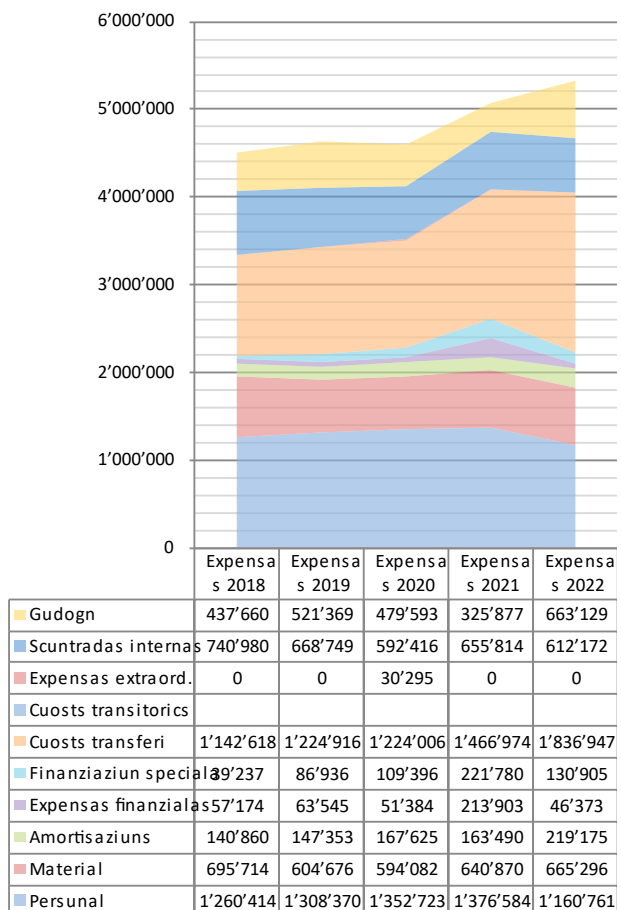
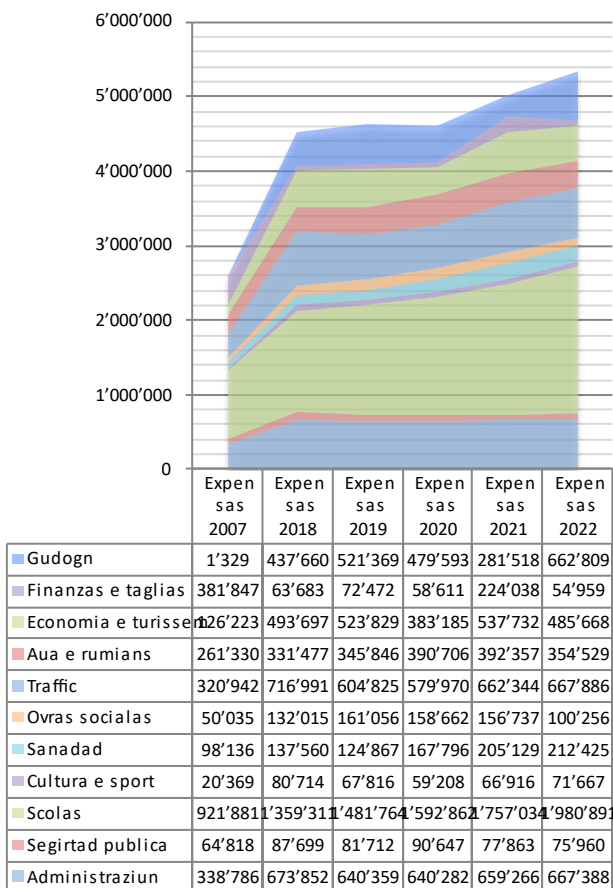
9.1 Svilup dalla bilanza / Bilanzentwicklung



9.2 Cuosts suenter sector e tip / Kostenstellen- und Kostenartenrechnung



9.3 Svilup dallas expensas / Kostenentwicklung



9.4 Svilup dallas intradas / Einnahmenentwicklung

